



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2005

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2005



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2005

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2005

UNITED NATIONS ◊ NATIONS UNIES
New York, 2005

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2004
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2005: Nos. 41033 to 41149 ..	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2005: No. 1274....	23
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	24
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	48
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat ..	49
Alphabetical Index	51

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	63
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2005: Nos 41033 à 41149	65
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2005: No 1274	82
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	83
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	108
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	109
Index alphabétique	111

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2005: Nos. 41033 to 41149

No. 41033. International Bank for Reconstruction and Development and Saint Lucia

* Loan Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Lucia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 24 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

No. 41034. International Development Association and Saint Lucia

* Development Credit Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Lucia and the International Development Association (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 24 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41035. International Development Association and Saint Lucia

* Development Grant Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Lucia and the International Development Association (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 24 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41036. International Bank for Reconstruction and Development and Saint Vincent and the Grenadines

* Loan Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Vincent and the Grenadines and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 14 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41037. International Development Association and Saint Vincent and the Grenadines

* Development Credit Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Vincent and the Grenadines and the International Development Association (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 14 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41038. International Development Association and Saint Vincent and the Grenadines

* Development Grant Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between Saint Vincent and the Grenadines and the International Development Association (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 17 August 2004

Entry into force: 14 January 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41039. **International Development Association and Guyana**

* Development Grant Agreement (HIV/AIDS Prevention and Control Project) between the Co-operative Republic of Guyana and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 3 May 2004

Entry into force: 29 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41040. **International Development Association and Uzbekistan**

* Development Financing Agreement (Health II Project) between the Republic of Uzbekistan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 3 October 2004

Entry into force: 20 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41041. **International Development Association and Honduras**

* Development Credit Agreement (Nuestras Raíces Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Tegucigalpa, 18 August 2004

Entry into force: 19 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41042. **International Bank for Reconstruction and Development and China**

* Loan Agreement (Fourth Inland Waterways Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Beijing, 11 October 2004

Entry into force: 9 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41043. **International Development Association and Nepal**

* Development Credit Agreement (Second Rural Water Supply and Sanitation Project) between the Kingdom of Nepal and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Kathmandu, 14 September 2004

Entry into force: 17 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41044. **International Bank for Reconstruction and Development and China**

* Loan Agreement (Second National Railways Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Beijing, 18 October 2004

Entry into force: 16 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41045. **International Development Association and Albania**

* Development Credit Agreement (Power Sector Generation and Restructuring Project) between Albania and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable

to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Tirana, 6 April 2004

Entry into force: 25 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

tember 1999, as amended through 1 May 2004). Washington, 16 December 2004

Entry into force: 5 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41046. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Loan Agreement (Institutional Capacity for Sustainable Fiscal Decentralization Technical Assistance Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Washington, 16 December 2004

Entry into force: 13 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41049. **International Development Association and Honduras**

* Development Credit Agreement (Forests and Rural Productivity Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Tegucigalpa, 9 September 2004

Entry into force: 21 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41047. **International Development Association and Guinea-Bissau**

* Development Grant Agreement (HIV/AIDS Global Mitigation Support Project) between the Republic of Guinea-Bissau and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 5 August 2004

Entry into force: 17 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41050. **International Bank for Reconstruction and Development and Brazil**

* Guarantee Agreement (Tocantins Sustainable Regional Development Project) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Brasília, 29 October 2004

Entry into force: 20 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41048. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Loan Agreement (Accountability for Decentralization in the Social Sectors Technical Assistance Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 Sep-

No. 41051. **International Development Association and Nigeria**

* Development Credit Agreement (National Urban Water Sector Reform Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Abuja, 10 September 2004

Entry into force: 14 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41052. International Development Association and Bosnia and Herzegovina

* Development Credit Agreement (Economic Management Structural Adjustment Credit) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Sarajevo, 21 July 2004

Entry into force: 17 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41053. International Development Association and Rwanda

* Development Financing Agreement (Poverty Reduction Support Financing I) between the Republic of Rwanda and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Kigali, 15 November 2004

Entry into force: 29 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41054. International Development Association and Viet Nam

* Development Credit Agreement (Vietnam Water Resources Assistance Project) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Hanoi, 19 August 2004

Entry into force: 21 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41055. International Development Association and Mali

* Development Grant Agreement (Multi-Sector HIV/AIDS Project) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 24 June 2004

Entry into force: 30 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41056. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation

* Loan Agreement (St. Petersburg Economic Development Loan) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Moscow, 4 August 2004

Entry into force: 24 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41057. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Health Reform Support Project) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Washington, 27 June 2003

Entry into force: 6 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41058. **International Development Association and Kenya**

- * Development Grant Agreement (Development Learning Center Project) between the Republic of Kenya and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Nairobi, 10 November 2003

Entry into force: 2 February 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41059. **International Development Association and Haiti**

- * Development Credit Agreement (Economic Governance Reform Structural Adjustment Credit) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 6 January 2005

Entry into force: 10 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41060. **International Development Association and Haiti**

- * Development Grant Agreement (Economic Governance Reform Structural Adjustment Grant) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 6 January 2005

Entry into force: 10 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41061. **International Bank for Reconstruction and Development and Brazil**

- * Guarantee Agreement (Esperito Santo Water and Coastal Pollution Management Project - Projeto Aguas Limpas) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan

and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Vitória, 10 November 2004

Entry into force: 11 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41062. **International Development Association and Bosnia and Herzegovina**

- * Development Credit Agreement (Second Employment Support Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Sarajevo, 21 July 2004

Entry into force: 17 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41063. **International Bank for Reconstruction and Development and Croatia**

- * Loan Agreement (Coastal Cities Pollution Control Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Zadar, 2 July 2004

Entry into force: 17 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41064. **International Bank for Reconstruction and Development and China**

- * Loan Agreement (Hubei Shiman Highway Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Beijing, 11 October 2004

Entry into force: 30 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41065. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

* Loan Agreement (Anatolia Watershed Rehabilitation Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 4 October 2004

Entry into force: 21 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 3 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41066. **Netherlands and International Nickel Study Group**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the International Nickel Study Group concerning the headquarters of the Group. The Hague, 28 March 1991

Entry into force: 11 July 1991 by notification, in accordance with article 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 March 2005

No. 41067. **Netherlands and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization concerning the seat of the UNESCO-IHE Institute for Water Education. Paris, 18 March 2003

Entry into force: 1 May 2003, in accordance with article 16

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 March 2005

No. 41068. **Netherlands and Permanent Court of Arbitration**

Agreement concerning the headquarters of the Permanent Court of Arbitration. The Hague, 30 March 1999

Entry into force: 9 August 2000 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 March 2005

No. 41069. **Multilateral**

Convention (No. 185) revising the Seafarers' Identity Documents Convention, 1958 (with annexes). Geneva, 19 June 2003

Entry into force: 9 February 2005, in accordance with article 12

Participant

France

Ratification

27 Apr 2004

Jordan

9 Aug 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 2 March 2005

Note: See also annex A, No. 41069

No. 41070. **Germany and Brunei Darussalam**

Agreement between the Federal Republic of Germany and Brunei Darussalam concerning the encouragement and reciprocal protection of foreign investments (with protocol). Bonn, 30 March 1998

Entry into force: 15 June 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 11

Authentic texts: English, German and Malay

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

See article 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41071. **Germany and Guatemala**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Guatemala concerning technical cooperation. Bonn, 28 October 1998

Entry into force: 19 March 2003 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41072. **Germany and Yemen**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Yemen concerning financial cooperation in 2004. Berlin, 22 November 2004

Entry into force: 22 November 2004 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: Arabic, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41073. **Germany and Benin**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Benin concerning financial cooperation in 2003 and 2004. Cotonou, 10 December 2004

Entry into force: 10 December 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

Organization concerning the hosting of the UNESCO International Centre for Technical and Vocational Education and Training (with attachment). Bonn, 12 July 2000

Entry into force: 5 May 2004 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41074. **Germany and China**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning technical cooperation in the project "Development of Biological Agriculture in the People's Republic of China". Beijing, 3 May 2004

Entry into force: 10 May 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41078. **Germany and Timor-Leste**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste concerning financial cooperation in 2003. Dili, 12 October 2004

Entry into force: 12 October 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English, German and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41075. **Germany and Sierra Leone**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Sierra Leone concerning financial cooperation in 2003. Freetown, 4 November 2004

Entry into force: 4 November 2004 by signature, in accordance with annex 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41079. **Netherlands and China**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to visas for the personnel of the representative offices of the airlines of the Netherlands and China and the crew members operating scheduled flights. Beijing, 28 March 1980

Entry into force: definitively on 12 November 1980, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

Note: See also annex A, No. 41079

No. 41076. **Germany and Kenya**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kenya concerning financial cooperation (Smallholder Irrigation Programme in Mt. Kenya Area, Mai Mahiu - Narok Road, Sabaki Well Field, Family Planning III). Nairobi, 16 April 2002

Entry into force: 16 April 2002 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

Note: See also annex A, No. 41076

No. 41080. **Belgium and France**

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the French Republic concerning transfrontier cooperation in police and customs matters (with exchange of letters of 10 June 2002). Tournai, 5 March 2001

Entry into force: 1 December 2004 by notification, in accordance with annex 22

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 10 March 2005

No. 41077. **Germany and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the United Nations Educational, Scientific and Cultural

No. 41081. **United Nations (United Nations Environment Programme) and Netherlands**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Environment Programme concerning the coordination office of the global programme of action for the protection of the ma-

rine environment from land-based activities (with annex). The Hague, 24 November 1997

Entry into force: 1 January 1998, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Note: See also annex A, No. 41081

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 12 March 2005

No. 41082. **Netherlands and Eurojust**

Exchange of notes between the Kingdom of the Netherlands and the College of Eurojust constituting an interim agreement regarding the status of Eurojust in the Netherlands. The Hague, 13 December 2002

Entry into force: 20 December 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

No. 41086. **United States of America and Belize**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs (with annex). Belmopan, 6 April 1983

Entry into force: 6 April 1983 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also annex A, No. 41086

No. 41083. **Netherlands and International Criminal Court**

Exchange of notes constituting an interim agreement between the Kingdom of the Netherlands and International Criminal Court concerning the headquarters of the International Criminal Court (with annex). The Hague, 19 November 2002

Entry into force: 19 November 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

No. 41087. **United States of America and Mexico**

Memorandum of understanding between the National Park Service of the Department of the Interior of the United States of America and Secretariat of Urban Development and Ecology, United Mexican States on Cooperation in Management and Protection of National Parks and Other Protected Natural and Cultural Heritage Sites (with annex). Mexico City, 30 November 1988 and Washington, 24 January 1989

Entry into force: 24 January 1989 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

No. 41084. **Netherlands and United States of America**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the United States of America for the enforcement of maintenance (support) obligations. Washington, 30 May 2001

Entry into force: 1 May 2002 by notification, in accordance with article X

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

No. 41088. **United States of America and Indonesia**

Memorandum of Understanding between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Indonesia on Multilateral Trade Negotiations (with exchange of letters of 20 and 27 December 1979 and related letter of 21 February 1980). Jakarta, 29 November 1979

Entry into force: 1 January 1980

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

No. 41085. **Luxembourg and Iceland**

Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Iceland on social security. Luxembourg, 30 November 2001

Entry into force: 1 December 2004 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: French and Icelandic

No. 41089. **United States of America and France**

Agreement between the United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) and the Commissariat à l'énergie atomique (CEA) regarding participation in the USNRC steam generator safety research project. Washington, 18 March 1982 and Paris, 8 June 1982

Entry into force: 8 June 1982 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also annex A, No. 41089

No. 41090. United States of America and Peru

Agreement between the United States of America and Peru concerning the reciprocal exemption from income tax of income derived from the international operation of ships. Lima, 15 December 1988

Entry into force: 15 December 1988, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

vember 1965 and on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters of 18 March 1970. Prague, 2 February 2000

Entry into force: 1 April 2002 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 12

Authentic texts: Czech and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41091. United States of America and Israel

Memorandum of agreement between the United States of America and Israel regarding joint political, security and economic cooperation. Washington, 21 April 1988 and Jerusalem, 28 April 1988

Entry into force: 21 April 1988 by signature, in accordance with article IV

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

No. 41095. Germany and Tajikistan

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Tajikistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital (with protocol). Berlin, 27 March 2003

Entry into force: 21 September 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 30

Authentic texts: German and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41092. Germany and Serbia and Montenegro

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Republic of Yugoslavia concerning the repatriation and readmission of persons who do not meet the requirements for entry of residence while on the territory of the other State (with protocol and annexes). Berlin, 16 September 2002

Entry into force: 1 April 2003 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: German and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41096. Germany and Czech Republic

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Czech Republic concerning the apportionment of stocks of crude oil and crude oil products of the Czech Republic. Prague, 12 January 2004

Entry into force: 12 January 2004 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: Czech and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41093. Germany and League of Arab States

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the League of Arab States concerning the headquarters of the Berlin Office of the League of Arab States. Cairo, 13 November 2003

Entry into force: 3 August 2004, in accordance with article 17

Authentic texts: Arabic and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 41097. United States of America and Philippines

Agreement between the United States of America and the Philippines concerning relinquishment of certain land areas in Camp John Hay (with map). Manila, 13 December 1966

Entry into force: 13 December 1966 by signature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 41094. Germany and Czech Republic

Treaty between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Czech Republic on the further facilitation of mutual assistance under The Hague Conventions relating to civil procedure of 1 March 1954, on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters of 15 No-

No. 41098. United States of America and Turkey

Agreement for cooperation on defense and economy between the Governments of the United States of America and of the Republic of Turkey in accordance with articles II and III of the North Atlantic Treaty (with supplementary agreements and related note). Ankara, 29 March 1980

Entry into force: provisionally on 29 March 1980 by signature and definitely on 18 December 1980, in accordance with article VIII

Authentic texts: English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 41099. United States of America, Hong Kong, Republic of China and Republic of Korea

* Multilateral Agreement concerning trade in wool and man-made fiber textile products. Washington, 30 December 1971 and 4 January 1972 and Hong Kong, 6 January 1972

Entry into force: with retroactive effect from 1 October 1971, in accordance with paragraph 3

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 41100. United States of America and Council of the Entente

* Capital Grant Agreement between the Agency for International Development and the Mutual Aid and Loan Guaranty Fund of the Council of the Entente States for food production. Abidjan, 31 August 1976

Entry into force: 31 August 1976 by signature

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 41101. United States of America and Egypt

* Project Grant Agreement between the Arab Republic of Egypt ("Grantee") and the United States of America, acting through the Agency for International Development ("A.I.D.") (with annex). Cairo, 30 December 1979

Entry into force: 30 December 1979 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 41102. Netherlands and United States of America

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on social security. The Hague, 8 December 1987

Entry into force: 1 November 1990 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

Note: See also annex A, No. 41102

No. 41103. United Nations and Congo

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Congo regarding the hosting of the Twenty-Second Ministerial Meeting of the Standing Advisory Committee on Security Questions in Central Africa, to be held in Brazzaville, from 14 to 18 March 2005. New York, 8 March 2005

Entry into force: 8 March 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2005

See section 7 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41104. United Nations and Ecuador

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Ecuador regarding the hosting of the "Technical Workshop on Principal Guidelines for the Development of Defense White Books: Andean Community States", to be held in Quito, from 10 to 11 February 2005. New York, 12 and 28 January 2005

Entry into force: 28 January 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2005

See section 5 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41105. United Nations and Honduras

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Honduras regarding the hosting of the "Technical Workshop on Principal Guidelines for the Development of Defense White Books: SICA States", to be held in Tegucigalpa, from 3 to 4 February 2005. New York, 13 and 28 January 2005

Entry into force: 28 January 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2005

See section 5 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41106. Netherlands and Association of Caribbean States

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Association of Caribbean States defining the modalities of participation of

the Netherlands Antilles as an Associate Member. Bridgetown, 10 December 1998

Entry into force: 2 November 2001 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

plicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Washington, 2 June 2004

Entry into force: 15 December 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41107. **Netherlands and Association of Caribbean States**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Association of Caribbean States defining the modalities of participation of Aruba as an Associate Member. Santo Domingo, 26 March 1999

Entry into force: 1 January 2003 by notification, in accordance with annex 6

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

No. 41111. **International Development Association and Azerbaijan**

* Development Credit Agreement (Pension and Social Assistance Project) between the Azerbaijan Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Baku, 23 September 2004

Entry into force: 14 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41108. **Netherlands and Nepal**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and His Majesty's Government of Nepal on technical assistance to establishment of bio-diversity profiles in Nepal. New Delhi, 29 June 1994 and Kathmandu, 8 July 1994

Entry into force: 8 July 1994 by signature, in accordance with article VII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

No. 41112. **International Bank for Reconstruction and Development and Colombia**

* Loan Agreement (Integrated Mass Transit Systems Project) between the International Bank for Reconstruction and Development and the Republic of Colombia (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Bogotá, 21 September 2004

Entry into force: 20 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41109. **International Development Association and India**

* Development Credit Agreement (Tamil Nadu Health Systems Project) between India and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). New Delhi, 5 January 2005

Entry into force: 27 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41113. **International Bank for Reconstruction and Development and Grenada**

* Loan Agreement (Hurricane Ivan Emergency Recovery Project) between Grenada and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). St. George's, 19 November 2004

Entry into force: 15 February 2005 by notification

No. 41110. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Guarantee Agreement (Lima Transport Project (North-South Sub-system)) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Ap-

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 March 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41114. International Development Association and Grenada

* Development Credit Agreement (Hurricane Ivan Emergency Recovery Project) between Grenada and the International Development Association (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). St. George's, 19 November 2004

Entry into force: 15 February 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41115. United Nations and Uruguay

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Uruguay regarding the hosting of the "United Nations Workshop on the International Economic and Social Classifications", to be held in Montevideo, from 14 to 18 March 2005. New York, 18 January 2005 and 10 March 2005

Entry into force: 10 March 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41116. United Nations and Nigeria

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Nigeria regarding the hosting of the "Workshop on Energy Statistics with a special focus on Oil Statistics", to be held in Abuja, from 14 to 17 March 2005. New York, 24 January 2005 and 8 March 2005

Entry into force: 8 March 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2005

See section 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41117. Belgium, Croatia, Luxembourg and Netherlands

Agreement between the Governments of the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Croatia concerning the readmission of persons in irregular situations (with annexes). Zagreb, 11 June 1999

Entry into force: 1 February 2005, in accordance with article 10

Participant	Notification
Belgium	22 Jul 2004 n
Croatia	18 Nov 1999 n
Luxembourg	24 Dec 2004 n
Netherlands	7 Dec 2001 n

Authentic texts: Croatian, Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 28 March 2005

No. 41118. Belgium, Estonia, Luxembourg and Netherlands

Agreement between the Governments of the States of the Benelux (the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands, the Grand Duchy of Luxembourg) and the Government of the Republic of Estonia concerning the readmission of persons in irregular stay (Agreement on readmission) (with protocol of application). Brussels, 3 February 1999

Entry into force: 1 February 2005, in accordance with article 17

Participant	Notification
Belgium	30 May 2002 n
Estonia	14 Jul 1999 n
Luxembourg	24 Dec 2004 n
Netherlands	12 Feb 2002 n

Authentic texts: Dutch, Estonian and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 28 March 2005

No. 41119. Belgium, Bulgaria, Luxembourg and Netherlands

Agreement between the Governments of the States of the Benelux (the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands, the Grand Duchy of Luxembourg) and the Government of the Republic of Bulgaria concerning the readmission of persons in irregular stay (Agreement on readmission) (with protocol of application). Brussels, 7 October 1998

Entry into force: 1 February 2005, in accordance with article 17

Participant	Notification
Belgium	30 May 2002 n
Bulgaria	24 Feb 1999 n
Luxembourg	24 Dec 2004 n
Netherlands	1 Jun 2002 n

Authentic texts: Bulgarian, Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 28 March 2005

No. 41120. Belgium and International Bank for Reconstruction and Development

Agreement between the Kingdom of Belgium and the International Bank for Reconstruction and Development on the establishment of a liaison office of this organization in Belgium (with joint declaration). Brussels, 26 April 1999

Entry into force: 24 February 2005 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 28 March 2005

of the Czech D 8 Motorway and the German A 17 Autobahn at the national border by erecting a bridge. Berlin, 12 September 2000

Entry into force: 1 September 2003 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 15

Authentic texts: Czech and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41121. Netherlands and Austria

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria concerning inland navigation (with protocol of signature). The Hague, 26 September 1991

Entry into force: 1 January 1993 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

No. 41125. Germany and Denmark

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Denmark concerning police cooperation in frontier areas. Berlin, 21 March 2001

Entry into force: 11 August 2002 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: Danish and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41122. Netherlands and Germany

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany concerning the mutual protection of classified data. Berlin, 18 April 2001

Entry into force: 1 March 2002 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

No. 41126. Germany and Lao People's Democratic Republic

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Lao People's Democratic Republic concerning technical cooperation in the project ""Promotion of Drug Control". Vientiane, 13 November 2002 and 28 October 2004

Entry into force: 28 October 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41123. Germany and Thailand

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand on maritime transport (with exchange of notes of 19 November 2001 and 4 March 2002). Bangkok, 31 July 2001

Entry into force: 30 October 2003 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: English, German and Thai

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41127. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China regarding technical cooperation in 2000, 2001, 2002 and 2003. Beijing, 19 October 2004

Entry into force: 19 October 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41124. Germany and Czech Republic

Treaty between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Czech Republic concerning the linking

No. 41128. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning the mutual recognition of equivalent achievements in the field of higher education. Berlin, 9 April 2002

Entry into force: 7 January 2004 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Chinese and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41133. **Germany and Pakistan**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning financial cooperation in 2003. Islamabad, 10 October 2004

Entry into force: 10 October 2004 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41129. **Germany and Croatia**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Croatia regarding technical cooperation. Zagreb, 15 January 1999

Entry into force: provisionally on 15 January 1999 by signature and definitively on 21 July 2000 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Croatian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41130. **Germany and Indonesia**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia concerning technical cooperation in the project "Improvement of the District Health System in East Nusa Tenggara". Jakarta, 27 October 2004 and 8 November 2004

Entry into force: 8 November 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41131. **Germany and Austria**

Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Austria concerning the mutual recognition of documents for members of traditional rifle associations and marksmen travelling with firearms and ammunition (with annex). Berlin, 28 June 2002

Entry into force: 21 July 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 4

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41132. **Germany and East African Community**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the East African Community concerning financial cooperation in 2004. Dar es Salaam, 16 November 2004

Entry into force: 16 November 2004 by signature, in accordance with article 4

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41134. **Germany and Central American Bank for Economic Integration**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Central American Bank for Economic Integration concerning financial cooperation (Project "Regional Microfinance Scheme"). Tegucigalpa, 15 June 2004

Entry into force: 15 June 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41135. **Germany and Central American Bank for Economic Integration**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Central American Bank for Economic Integration concerning financial cooperation ("AIDS Prevention in Central America"). Tegucigalpa, 14 July 2004

Entry into force: 14 July 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41136. **United Nations, Germany and Secretariat of the Convention on the conservation of migratory species of wild animals**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany, the United Nations and the Secretariat of the Convention on the conservation of migratory species of wild animals concerning the headquarters of the Convention Secretariat. Bonn, 18 September 2002

Entry into force: provisionally on 18 September 2002 by signature and definitively on 5 June 2004 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

See article 7 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41137. Germany, Albania, Austria, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Hungary, Italy, Slovenia and Switzerland

Arrangement concerning permission for the transit of Yugoslav nationals who are obliged to leave the country (with attachments). Berlin, 21 March 2000

Entry into force: provisionally on 20 April 2000 in respect of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Hungary and Slovenia, and definitely on 20 April 2000 with respect to Germany, Italy, Austria and Switzerland, in accordance with Article 7

Authentic texts: Albanian, Bosnian, Croatian, German, Hungarian, Italian, Serbian and Slovene

Authentic texts (attachments): Albanian, Bosnian, Croatian, German, Hungarian, Italian, Serbian, Slovene, French and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

Note: See also annex A, No. 41137

No. 41138. Germany and Poland

Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital (with protocol). Berlin, 14 May 2003

Entry into force: 19 December 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 32

Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41139. Germany and Uzbekistan

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Uzbekistan regarding technical cooperation. Berlin, 3 April 2001

Entry into force: 5 November 2003 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: German, Russian and Uzbek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 41140. International Development Association and Mali

* Development Financing Agreement (Transport Corridors Improvement Project) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 18 March 2004

Entry into force: 16 September 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 3 March 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41141. United Nations and Bahamas

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Bahamas regarding the hosting of two events namely "Transfer Control Initiative: CARICOM" and "Assessing Caribbean States Preparations for the 2005 Biennial Meeting of States on Small Arms and Light Weapons" in Nassau, the Bahamas from 11-13 May 2005. New York, 1 and 10 March 2005

Entry into force: 10 March 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41142. United Nations and Lithuania

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Lithuania concerning the High-Level Meeting on Environment and Education Ministries, to be held in Vilnius, from 17 to 18 March 2005 (with annexes). Geneva, 18 February 2005 and 1 March 2005

Entry into force: 1 March 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2005

See section 12 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41143. Multilateral

Convention on international interests in mobile equipment. Cape Town, 16 November 2001

Entry into force: 1 April 2004, in accordance with article 49

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005

Note: See also annex A, No. 41143

No. 41144. United Nations and Uruguay

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Uruguay regarding the hosting of the "Technical Workshop on Principal Guidelines for the Development of Defense White Books: MERCOSUR and Associate States", to be held in Montevideo, from 11 to 12 April 2005. New York, 12 January 2005, 28 February 2005 and 23 March 2005

Entry into force: with retroactive effect from 28 February 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

See section 5 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41145. United Nations and Peru

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Peru regarding the hosting of the Course "Commercial Trade of and Illicit Trafficking in Firearms, their Parts and Ammunition: Training the Trainers Investigative Techniques Course" (with annexes). New York, 6 and 25 August 2004

Entry into force: 25 August 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2005

See section 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41146. United Nations and Peru

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Peru regarding the hosting of four meetings "Training Course for Parliamentary Advisors and Ministry of Foreign Affairs Programme of Action Points of Contact", "Third Training Course on Firearms in Latin America and the Caribbean: between Research and Advocacy", "Disarmament and Development", and "Assessing Latin America and the Caribbean Preparations for the 2005 Biennial Meeting of States on Small Arms and Light Weapons". New York, 6 and 25 August 2004 and 5 November 2004

Entry into force: with retroactive effect from 25 August 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2005

See section 3 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41147. United Nations and Peru

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Peru regarding the hosting of three events "Destruction of firearms, ammunition and explosives", "Public Event to celebrate the destruction of firearms" and "Assessing Peruvian firearms laws" (with annexes). New York, 6 and 25 August 2004 and 5 November 2004

Entry into force: with retroactive effect from 25 August 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2005

See section 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41148. Honduras and Germany

* Agreement concerning the project "Development of Cerro Celaque National Park" between the Government of the Republic of Honduras and the Government of the Federal Republic of Germany. Tegucigalpa, 25 July 2000 and 22 November 2000

Entry into force: 22 November 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Honduras, 30 March 2005

No. 41149. Honduras and Germany

* Agreement concerning the project "Promotion of Basic Education in Lempira and Intibucá" between the Government of the Republic of Honduras and the Government of the Federal Republic of Germany. Tegucigalpa, 25 April 2001 and 12 July 2001

Entry into force: 12 July 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Honduras, 30 March 2005

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2005: No. 1274

No. 1274. **United Nations and Economic Community of West African States**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the ECOWAS Secretariat regarding the hosting of the "Workshop on Energy Statistics with a special focus on Oil Statistics", to be held in Abuja, from 14 to 17 March 2005. New York, 24 January 2005 and Abuja, 17 February 2005

Entry into force: 17 February 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2005

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 4. Multilateral

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.
New York, 13 February 1946

Accession

Monaco

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 March 2005
Date of effect: 8 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2005

No. 586. Multilateral

Convention (No. 3) concerning the employment of women before and after childbirth, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946. Washington, 28 November 1919

Termination of territorial application in respect of Norfolk Island (pursuant to the denunciation of Convention No. 83)

Australia (exclusion: Norfolk Island)

Date: 3 September 2004
Date of effect: 3 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 598. Multilateral

Convention (No. 15) fixing the minimum age for the admission of young persons to employment as trimmers or stokers, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946. Geneva, 11 November 1921

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with article 10)

Trinidad and Tobago

Date: 3 September 2004
Date of effect: 3 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 600. Multilateral

Convention (No. 17) concerning workmen's compensation for accidents, as modified by the Final Articles Revision Convention 1946. Geneva, 10 June 1925

Ratification

Armenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 December 2004
Date of effect: 17 December 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Termination of territorial application in respect of Norfolk Island (pursuant to the denunciation of Convention No. 83)

Australia (exclusion: Norfolk Island)

Date: 3 September 2004
Date of effect: 3 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 612. Multilateral

Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946. Geneva, 28 June 1930

Ratification

Armenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 December 2004
Date of effect: 17 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 614. Multilateral

Convention (No. 32) concerning the protection against accidents of workers employed in loading or unloading ships (revised 1932), as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946. Geneva, 27 April 1932

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 152, in accordance with article 43)

Russian Federation

Date: 14 July 2004

Date of effect: 14 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 792. **Multilateral**

Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Geneva, 11 July 1947

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 August 2004
Date of effect: 18 August 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Armenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 December 2004
Date of effect: 17 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 10 November 2004
Date of effect: 10 November 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 898. **Multilateral**

Convention (No. 88) concerning the organisation of the employment service. San Francisco, 9 July 1948

Ratification

Mauritius

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 3 September 2004
Date of effect: 3 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 1340. **Multilateral**

Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (revised 1949). Geneva, 1 July 1949

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 181, in accordance with article 24)

Uruguay

Date: 14 June 2004
Date of effect: 14 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 181, in accordance with article 24)

Belgium

Date: 28 September 2004
Date of effect: 28 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 1342. **Multilateral**

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Lake Success, New York, 21 March 1950

Withdrawal of a reservation made upon accession

France

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2005

No. 1871. **Multilateral**

Convention (No. 95) concerning the protection of wages. Geneva, 1 July 1949

Ratification

Armenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 December 2004
Date of effect: 17 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 1906. **United States of America and Saudi Arabia**

Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to mutual defense assistance. Jeddah, 18 June 1951 and Mecca, 18 June 1951

Exchange of notes constituting an agreement implementing the Agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to mutual defense assistance. Jeddah, 27 June 1953

Termination in accordance with:

No. 1906. Agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to a military training mission. Jeddah, 8 and 27 February 1977
Entry into force: 27 February 1977

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations:
22 March 2005

Agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to a military training mission. Jeddah, 8 and 27 February 1977

Entry into force: 27 February 1977 by signature, in accordance with article 12

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 1963. **Multilateral**

International Plant Protection Convention. Rome, 6 December 1951

Adherence to the Convention, as amended on 28 November 1979

United Republic of Tanzania

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 21 February 2005

Date of effect: 21 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 18 March 2005

Adherence to the Convention, as amended on 28 November 1979

Belarus

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 21 February 2005

Date of effect: 21 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 24 March 2005

Adherence to the Convention, as amended on 28 November 1979

Viet Nam

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 22 February 2005

Date of effect: 22 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 24 March 2005

No. 2889. **Multilateral**

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Protocol No. 4 to the Convention of 4 November 1950 for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, securing

certain rights and freedoms other than those already included in the Convention and in the first Protocol thereto. Strasbourg, 16 September 1963

Ratification

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 8 February 2005

Date of effect: 8 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

Protocol No. 7 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950. Strasbourg, 22 November 1984

Ratification

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 8 February 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

Protocol No. 13 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, concerning the abolition of the death penalty in all circumstances. Vilnius, 3 May 2002

Ratification

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 February 2005

Date of effect: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 2907. **Multilateral**

Convention (No. 103) concerning maternity protection (revised 1952). Geneva, 28 June 1952

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 183, in accordance with article 16)

Cuba

Date: 1 June 2004

Date of effect: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 3511. **Multilateral**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Accession

Guatemala

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 4 February 2005

Date of effect: 4 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 March 2005

No. 4648. **Multilateral**

Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Geneva, 25 June 1957

Ratification

Armenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 December 2004

Date of effect: 17 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 5146. **Multilateral**

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Declaration

Czech Republic

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 14 January 2005

Date of effect: 14 January 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 5375. **Multilateral**

European Agreement on the abolition of visas for refugees. Strasbourg, 20 April 1959

Ratification

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 January 2005

Date of effect: 28 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 6841. **Multilateral**

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Second Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 8 November 2001

Ratification (with declarations and reservations)

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 January 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 7238. **Multilateral**

Convention (No. 118) concerning equality of treatment of nationals and non-nationals in social security. Geneva, 28 June 1962

Denunciation

Netherlands

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office: 20 December 2004

Date of effect: 20 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 7404. **Netherlands and Federal Republic of Germany**

General Treaty between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany for the settlement of frontier questions and other problems outstanding between the two countries (Treaty of Settlement). The Hague, 8 April 1960

Treaty amending the Treaty of 8 April 1960 between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany concerning the course of the common frontier, the boundary waters, real property situated near the frontier, traffic crossing the frontier on land and via inland waters, and other frontier questions (Frontier Treaty). Venlo, 25 February 2002

Entry into force: 1 May 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 4

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession

Ecuador

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 2 July 2004

Date of effect: 2 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

Declaration

Colombia

Receipt by the Government of the Netherlands: 3 February 2005
Date of effect: 15 December 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

Accession

Cook Islands

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 13 July 2004
Date of effect: 30 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

No. 8576. Netherlands and Federal Republic of Germany

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and fortune and various other taxes, and for the regulation of other questions relating to taxation. The Hague, 16 June 1959

Second Additional Protocol to the Agreement of 16 June 1959 between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and fortune and various other taxes, and for the regulation of other questions relating to taxation. The Hague, 21 May 1991

Entry into force: 20 February 1992 by notification, in accordance with article 3
Authentic texts: Dutch and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

No. 8640. Multilateral

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 24 April 1963

Notification of withdrawal

United States of America

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2005

No. 8836. Multilateral

Convention (No. 123) concerning the minimum age for admission to employment underground in mines. Geneva, 22 June 1965

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with article 10)

Thailand

Date: 11 May 2004
Date of effect: 11 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 9432. Multilateral

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Accession (with declarations)

Hungary

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 13 July 2004
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

No. 11565. Multilateral

Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Geneva, 25 June 1969

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 10 November 2004
Date of effect: 10 November 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 11654. Multilateral

Agreement establishing the International Pepper Community. Bangkok, 16 April 1971

Accession

Viet Nam

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2005
Date of effect: 21 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2005

No. 11821. **Multilateral**

Convention (No. 131) concerning minimum wage fixing, with special reference to developing countries. Geneva, 22 June 1970

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 August 2004

Date of effect: 18 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 12659. **Multilateral**

Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Geneva, 23 June 1971

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 August 2004

Date of effect: 18 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 13442. **Multilateral**

Convention (No. 83) concerning the application of international labour standards to non-metropolitan territories adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947. Geneva, 10 July 1948

Denunciation

Australia

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office: 3 September 2004

Date of effect: 3 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 14156. **Multilateral**

Convention (No. 137) concerning the social repercussions of new methods of cargo handling in docks. Geneva, 25 June 1973

Ratification

Russian Federation

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 14 July 2004

Date of effect: 14 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 14546. **Federal Republic of Germany and Poland**

Convention between the Federal Republic of Germany and the Polish People's Republic for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and fortune. Warsaw, 18 December 1972

Partial termination in accordance with:

No. 41138. Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital (with protocol). Berlin, 14 May 2003

Entry into force: 19 December 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 23 March 2005

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 15 March 2005

Date of effect: 14 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 March 2005

Notification under article 4 (3)

Nepal

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2005

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2005

No. 14861. **Multilateral**

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. New York, 30 November 1973

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2005

Date of effect: 20 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2005

No. 14862. **Multilateral**

Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Geneva, 26 June 1973

Ratification

Thailand

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 11 May 2004

Date of effect: 11 May 2005 . Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 15 years.

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Trinidad and Tobago

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 3 September 2004

Date of effect: 3 September 2005 . Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 16 years.

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 15511. **Multilateral**

Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Paris, 16 November 1972

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 16 February 2005

Date of effect: 16 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 22 March 2005

No. 15867. **United States of America and Pakistan**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Pakistan for sales of agricultural commodities. Islamabad, 2 August 1972, 29 July 1975 and 7 August 1975

* Agreement between the United States of America and Pakistan amending the Agreement of 7 August 1975 relating to sales of agricultural commodities, as amended (with minutes of 27 July 1976 and annex). Islamabad, 10 August 1976

Entry into force: 10 August 1976

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

* Agreement between the United States of America and Pakistan amending the Agreement of 7 August 1975 relating to sales of

agricultural commodities, as amended (with minutes of 19 August 1976). Islamabad, 20 August 1976

Entry into force: 20 August 1976 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 22 March 2005

No. 16064. **Multilateral**

Convention (No. 141) concerning organisations of rural workers and their role in economic and social development. Geneva, 23 June 1975

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 August 2004

Date of effect: 18 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 16705. **Multilateral**

Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Geneva, 21 June 1976

Ratification

Peru

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 8 November 2004

Date of effect: 8 November 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Senegal

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 19 November 2004

Date of effect: 19 November 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 17827. **Multilateral**

European Agreement on the transmission of applications for legal aid. Strasbourg, 27 January 1977

Ratification (with reservation and declaration)

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 9 February 2005

Date of effect: 10 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 17906. **Multilateral**

Convention (No. 148) concerning the protection of workers against occupational hazards in the working environment due to air pollution, noise and vibration. Geneva, 20 June 1977

Ratification

Poland

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 2 December 2004

Date of effect: 2 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Date of effect: 6 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Estonia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 December 2004

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 19183. **Multilateral**

Convention (No. 150) concerning labour administration: role, functions and organisation. Geneva, 26 June 1978

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 10 November 2004

Date of effect: 10 November 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Protocol of 1996 to the Merchant Shipping (Minimum Standards) Convention, 1976. Geneva, 22 October 1996

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 July 2004

Date of effect: 21 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Dominica

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 26 July 2004

Date of effect: 26 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Estonia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 December 2004

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Accession (with declarations and reservations)

Monaco

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 March 2005

Date of effect: 17 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 March 2005

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Isle of Man)

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 July 2004

Date of effect: 21 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 20690. **Multilateral**

Convention (No. 147) concerning minimum standards in merchant ships. Geneva, 29 October 1976

Ratification

Peru

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 6 July 2004

No. 20691. **Multilateral**

Convention (No. 152) concerning occupational safety and health in dock work. Geneva, 25 June 1979

Ratification

Russian Federation

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 14 July 2004

Date of effect: 14 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 22345. **Multilateral**

Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Geneva, 22 June 1981

Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981. Geneva, 20 June 2002

Entry into force: 9 February 2005, in accordance with article 8

Participant	Ratification
Albania	9 Feb 2004
Finland	9 Dec 2003

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 2 March 2005

Ratification

El Salvador

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 July 2004

Date of effect: 22 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 2 March 2005

No. 22346. **Multilateral**

Convention (No. 156) concerning equal opportunities and equal treatment for men and women workers: workers with family responsibilities. Geneva, 23 June 1981

Ratification

Lithuania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 6 May 2004

Date of effect: 6 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 22429. **Union of Soviet Socialist Republics and Federal Republic of Germany**

Convention between the Union of Soviet Socialist Republics and the Federal Republic of Germany for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and fortune. Bonn, 24 November 1981

Termination in the relations between the Federal Republic of Germany and Tajikistan in accordance with:

No. 41095. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Tajikistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital (with protocol). Berlin, 27 March 2003

Entry into force: 21 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 7 March 2005

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Ratification (with reservation)

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 2 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 2 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 2 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

Consent to be bound (with declarations)

Russian Federation

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 2 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

Amendment to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 21 December 2001

Ratification

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 2 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

No. 22514. Multilateral

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Bulgaria

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands:
26 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Bulgaria

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Bulgaria

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Bulgaria

Spain

Notification effected with the Government of the Netherlands:
17 January 2005
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Estonia

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Guatemala

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Latvia

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004

Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Latvia

Portugal

Notification effected with the Government of the Netherlands:
21 January 2005
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Lithuania

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Lithuania

Hungary

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Lithuania

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Lithuania

Portugal

Notification effected with the Government of the Netherlands:
21 January 2005
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Lithuania

Spain

Notification effected with the Government of the Netherlands:
23 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Malta

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Slovenia

France

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 December 2004

Date of effect: 1 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Thailand

Hungary

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004

Date of effect: 1 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

Acceptance of accession of Thailand

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 December 2004

Date of effect: 1 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 March 2005

No. 22872. **Netherlands and Consultative Group on International Agricultural Research (International Service for National Agricultural Research)**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the International Service for National Agricultural Research (ISNAR) concerning the Headquarters of ISNAR. The Hague, 2 June 1980

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the International Service for National Agricultural Research (ISNAR) amending the Agreement concerning the headquarters of ISNAR, concluded at The Hague on 2 June 1980. The Hague, 8 and 25 June 1999

Entry into force: 25 June 1999 and with retroactive effect from 1 January 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 March 2005

No. 23439. **Multilateral**

Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Geneva, 20 June 1983

Ratification

Mauritius

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 June 2004

Date of effect: 9 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Fiji

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 December 2004

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Poland

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 2 December 2004

Date of effect: 2 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 24028. **Netherlands and Federal Republic of Germany**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Federal Republic of Germany on the reciprocal protection of classified information. The Hague, 4 March 1985

Termination in accordance with:

No. 41122. Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany concerning the mutual protection of classified data. Berlin, 18 April 2001

Entry into force: 1 March 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 21 March 2005

No. 24591. **Multilateral**

International Agreement on olive oil and table olives, 1986*. Geneva, 1 July 1986

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993. Geneva, 1 July 1986

Withdrawal

Monaco

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2005

Date of effect: 14 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2005

No. 24631. **Multilateral**

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 7 January 2005

Date of effect: 6 February 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 3 March 2005

No. 25567. **Multilateral**

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Vienna, 11 April 1980

Accession

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2005

Date of effect: 1 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2005

No. 25799. **Multilateral**

Convention (No. 161) concerning occupational health services . Geneva, 26 June 1985

Ratification

Poland

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 15 September 2004

Date of effect: 15 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 26164. **Multilateral**

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Vienna, 22 March 1985

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005

Date of effect: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005

Date of effect: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005

Date of effect: 20 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005

Date of effect: 20 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Acceptance

Bahamas

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2005

Date of effect: 14 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2005

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005

Date of effect: 20 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Accession

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005

Date of effect: 21 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Acceptance

Bahamas

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2005
Date of effect: 14 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2005

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005
Date of effect: 20 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Accession

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005
Date of effect: 21 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

No. 26456. Multilateral

European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Strasbourg, 24 November 1983

Ratification (with reservation and declaration)

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 November 2004
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 27531. Multilateral

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Accession

Angola

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2005

Date of effect: 24 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2005

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2005
Date of effect: 28 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Accession (with declaration)

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2005
Date of effect: 17 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2005

No. 27583. Multilateral

Convention (No. 163) concerning seafarers' welfare at sea and in port. Geneva, 8 October 1987

Ratification

Georgia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 June 2004
Date of effect: 22 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 27627. Multilateral

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Vienna, 20 December 1988

Notifications under articles 6, 7 and 17

Cook Islands

Notifications effected with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2005

No. 28020. **Multilateral**

Anti-Doping Convention. Strasbourg, 16 November 1989

Additional Protocol to the Anti-Doping Convention. Warsaw, 12 September 2002

Approval

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 January 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

Ratification

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 January 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 28140. **Finland and Union of Soviet Socialist Republics**

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR as far as Vyborg or in transit to the open seas. Moscow, 15 October 1990

Exchange of notes constituting an agreement terminating article 3 of the Agreement of 15 October 1990 between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR as far as Vyborg or in transit to the open seas. Moscow, 15 March 2002 and 31 May 2002

Entry into force: 31 May 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 17 March 2005

No. 28256. **Multilateral**

Convention (No. 166) concerning the repatriation of seafarers (revised). Geneva, 9 October 1987

Ratification

Egypt

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 May 2004

Date of effect: 28 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 28894. **Common Fund for Commodities and Netherlands**

Agreement concerning the headquarters of the Fund. The Hague, 19 December 1991

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Common Fund for Commodities regarding the insertion of a new Article 19 A of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Common Fund for Commodities concerning the headquarters of the Fund. The Hague, 24 January 2002 and Amsterdam, 25 January 2002

Entry into force: 25 January 2002, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 March 2005

No. 28911. **Multilateral**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005

Date of effect: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

No. 29093. **United Nations (United Nations Development Programme) and Bulgaria**

Basic Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Bulgaria. New York, 20 August 1992

Additional Protocol to the Standard Basic Assistance Agreement between the United Nations Development Programme and the Government of the Republic of Bulgaria (with annex). Sofia, 11 June 2004

Entry into force: 23 February 2005

Authentic texts: Bulgarian and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 March 2005

No. 29148. **Multilateral**

Convention (No. 165) concerning social security for seafarers (revised). Geneva, 9 October 1987

Ratification

Philippines

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 November 2004

Date of effect: 9 November 2005 . Accepting branches a, b, d, e, h and i of Article 3.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 29494. **Federal Republic of Germany and Romania**

Agreement concerning the detachment of Romanian employees from enterprises domiciled in Romania for employment under contracts for work and services. Bucharest, 31 July 1990

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Romania concerning the detachment of Romanian workers from enterprises located in Romania for employment under works contracts, as amended by the Arrangements of 14 May 1991 and 4 July 1996. Bucharest, 29 September 2004

Entry into force: 29 September 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 30214. **Guatemala and Federal Republic of Germany**

Agreement on technical cooperation between the Government of Guatemala and the Government of the Federal Republic of Germany. Guatemala City, 26 April 1966

Termination in accordance with:

No. 41071. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Guatemala concerning technical cooperation. Bonn, 28 October 1998

Entry into force: 19 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 7 March 2005

No. 30619. **Multilateral**

Convention on biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification

Benin

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2005

Date of effect: 31 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2005

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005

Date of effect: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Accession

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005

Date of effect: 21 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

No. 30822. **Multilateral**

United Nations Framework Convention on Climate Change. New York, 9 May 1992

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession

Kuwait

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2005

Date of effect: 9 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2005

Accession

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005

Date of effect: 21 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

Accession

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2005

Date of effect: 29 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2005

No. 31119. **United Nations and Netherlands**

Agreement concerning the headquarters of the international tribunal for the prosecution of persons responsible for serious violations of humanitarian law committed in the territory of the former Yugoslavia since 1991. New York, 29 July 1994

Exchange of notes between the Kingdom of the Netherlands and the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) concerning the insertion of a new Article XV bis in the

Agreement concerning the Headquarters of the International Tribunal regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of the International Tribunal. The Hague, 20 July 2001

Entry into force: 20 July 2001, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2005

No. 31582. **Multilateral**

Convention (No. 171) concerning night work. Geneva, 26 June 1990

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 June 2004

Date of effect: 28 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 32088. **Multilateral**

Convention (No. 173) concerning the protection of workers' claims in the event of the insolvency of their employer. Geneva, 23 June 1992

Ratification (with declarations)

Bulgaria

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 September 2004

Date of effect: 28 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 32543. **Germany and Romania**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Romania concerning the employment of workers for the purpose of expanding their vocational and linguistic knowledge (Foreign Labour Agreement). Bucharest, 12 May 1992

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Romania concerning the employment of workers to enhance their professional and linguistic skills (Guest Worker Arrangement). Bucharest, 10 and 21 April 2003

Entry into force: 21 April 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

No. 32888. **Multilateral**

Agreement for the establishment of the Indian Ocean Tuna Commission. Rome, 25 November 1993

Acceptance

Guinea

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 31 January 2005

Date of effect: 31 January 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 7 March 2005

No. 33611. **Multilateral**

European Convention on transfrontier television. Strasbourg, 5 May 1989

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 January 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 33639. **Multilateral**

Convention (No. 174) concerning the prevention of major industrial accidents. Geneva, 22 June 1993

Ratification

Belgium

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 June 2004

Date of effect: 9 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 34828. **United States of America and Iceland**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Iceland concerning fisheries off the coasts of the United States. Washington, 21 September 1984

Agreement between the United States of America and Iceland amending and extending the Agreement of 21 September 1984 concerning fisheries off the coasts of the United States. Reykjavik, 23 November 1988 and 17 January 1989

Entry into force: 25 July 1989 and with retroactive effect from 1 July 1989, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

No. 36660. **Multilateral**

Convention (No. 178) concerning the inspection of seafarers' working and living conditions. Geneva, 22 October 1996

Ratification

Nigeria

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 19 August 2004
Date of effect: 19 August 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Isle of Man)

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office: 21 July 2004
Date of effect: 21 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 36794. **Multilateral**

Convention (No. 181) concerning private employment agencies. Geneva, 19 June 1997

Ratification

Uruguay

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 14 June 2004
Date of effect: 14 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Belgium

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 September 2004
Date of effect: 28 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 37245. **Multilateral**

Convention (No. 182) concerning the prohibition and immediate action for the elimination of the worst forms of child labour. Geneva, 17 June 1999

Ratification

Kyrgyzstan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 10 May 2004
Date of effect: 10 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 37247. **Multilateral**

European Agreement relating to persons participating in proceedings of the European Court of Human Rights. Strasbourg, 5 March 1996

Ratification (with declaration)

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 7 February 2005
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 37250. **Multilateral**

Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region. Lisbon, 11 April 1997

Ratification (with reservation and declarations)

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 7 January 2005
Date of effect: 1 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 37251. **Multilateral**

Agreement on Illicit Traffic by Sea, implementing Article 17 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Strasbourg, 31 January 1995

Ratification (with reservations and declarations)

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 January 2005
Date of effect: 1 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 37517. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession

Gabon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005
Date of effect: 9 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Accession

Cameroon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2005

Date of effect: 20 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2005

No. 37549. **Multilateral**

European Social Charter (revised). Strasbourg, 3 May 1996

Declaration

Norway

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 13 January 2005

Date of effect: 1 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 37613. **Denmark, Iceland and Norway**

Agreement between Denmark, Iceland and Norway on cooperation in matters of competition. Copenhagen, 16 March 2001

Agreement on amendments and on accession by Sweden to the Agreement between Denmark, Iceland and Norway concerning cooperation in matters of competition. Helsinki, 9 April 2003

Entry into force: 16 January 2004, in accordance with article 3 of the Agreement

Participant

	Notification
Denmark	16 Jan 2004 n
Iceland	13 May 2003 n
Norway	8 Dec 2003 n
Sweden	3 Dec 2003 n

Authentic texts: Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 9 March 2005

No. 37925. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea. New York, 23 May 1997

Accession

Panama

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2005

Date of effect: 31 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2005

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Communication concerning the declaration made by Jordan upon ratification

Russian Federation

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2005

Ratification (with reservations and declaration)

Egypt

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2005

Date of effect: 31 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2005

Ratification

Gabon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005

Date of effect: 9 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Territorial application (with declaration)

Netherlands (in respect of: Aruba)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

No. 38441. **Multilateral**

Convention (No. 183) concerning the revision of the Maternity Protection Convention (revised), 1952. Geneva, 15 June 2000

Ratification

Cuba

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 June 2004

Date of effect: 1 June 2005 . Specifying, pursuant to article 4 (2) of the Convention, that the period of maternity leave is 18 weeks.

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Albania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 August 2004

Date of effect: 18 August 2005 . Specifying, pursuant to article 4 (2) of the Convention, that the period of maternity leave is 365 days.

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification

Kenya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 March 2005
Date of effect: 1 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 March 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2005

No. 38868. **Multilateral**

Convention (No. 180) concerning seafarer's hours of work and the manning of ships. Geneva, 22 October 1996

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 July 2004
Date of effect: 21 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 March 2005
Date of effect: 3 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 March 2005

Ratification

Uganda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 March 2005
Date of effect: 8 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 March 2005

Ratification (with notifications)

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2005
Date of effect: 16 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2005

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2005
Date of effect: 27 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 March 2005
Date of effect: 3 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 March 2005

Accession (with declarations)

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2005

No. 39391. **Multilateral**

Criminal Law Convention on Corruption. Strasbourg, 27 January 1999

Renewal of reservation

Latvia

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 39481. **Multilateral**

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Ratification (with reservations)

Chile

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2005

Date of effect: 16 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2005

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2005
Date of effect: 27 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Egypt

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2005
Date of effect: 31 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2005

Ratification

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 March 2005
Date of effect: 3 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 March 2005

Accession (with declarations and notification)

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2005
Date of effect: 16 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2005

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2005
Date of effect: 27 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

No. 39591. Multilateral

Convention (No. 184) concerning safety and health in agriculture. Geneva, 21 June 2001

Ratification

Kyrgyzstan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 10 May 2004
Date of effect: 10 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

Ratification

Sweden

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 June 2004
Date of effect: 9 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 23 March 2005

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005
Date of effect: 8 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Ratification

China

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005
Date of effect: 20 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Declaration in respect of Hong Kong and Macao

China (in respect of: Macau Special Administrative Region; exclusion: Hong Kong Special Administrative Region)
Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2005

Ratification

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005
Date of effect: 21 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

No. 39988. Multilateral

Civil Law Convention on Corruption. Strasbourg, 4 November 1999

Ratification

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 7 January 2005
Date of effect: 1 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 March 2005

No. 40214. Multilateral

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Accession

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2005
Date of effect: 5 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2005

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2005
Date of effect: 8 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Accession

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2005
Date of effect: 21 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2005

No. 40216. Multilateral

Agreement establishing the Agency for International Trade Information and Co-operation as an intergovernmental organisation. Geneva, 9 December 2002

Acceptance

Finland

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 4 February 2005
Date of effect: 6 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 8 February 2005
Date of effect: 10 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Guatemala

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 13 December 2004

Date of effect: 12 January 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Mali

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 13 December 2004
Date of effect: 12 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Uganda

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 13 December 2004
Date of effect: 12 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 17 December 2004
Date of effect: 16 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 17 December 2004
Date of effect: 16 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Afghanistan

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 22 December 2004
Date of effect: 21 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Jamaica

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 23 December 2004
Date of effect: 22 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

Accession

Barbados

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 31 December 2004
Date of effect: 30 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 March 2005

No. 40446. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2005
Date of effect: 27 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2005

No. 40916. **Multilateral**

Convention on cybercrime. Budapest, 23 November 2001

Ratification

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 January 2005
Date of effect: 1 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 8 March 2005

No. 41032. **Multilateral**

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Accession

Oman

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 March 2005
Date of effect: 7 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 March 2005

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 March 2005
Date of effect: 13 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 March 2005

Ratification

Micronesia (Federated States of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 March 2005
Date of effect: 16 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 March 2005

No. 41069. **Multilateral**

Convention (No. 185) revising the Seafarers' Identity Documents Convention, 1958. Geneva, 19 June 2003

Ratification

Nigeria

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 19 August 2004
Date of effect: 19 February 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 2 March 2005
Note: See also part I, No. 41069

No. 41076. **Germany and Kenya**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kenya concerning financial cooperation (Smallholder Irrigation Programme in Mt. Kenya Area, Mai Mahiu - Narok Road, Sabaki Well Field, Family Planning III). Nairobi, 16 April 2002

* Protocol correcting the Agreement of 16 April 2002 between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kenya concerning financial cooperation (Smallholder Irrigation Programme in Mt. Kenya Area, Mai Mahiu - Narok Road, Sabaki Well Field, Family Planning III). Nairobi, 21 July 2004

Entry into force: 21 July 2004 by signature, in accordance with paragraph 4

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 March 2005

Note: See also part I, No. 41076

No. 41079. **Netherlands and China**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to visas for the personnel of the representative offices of the airlines of the Netherlands and China and the crew members operating scheduled flights. Beijing, 28 March 1980

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China supplementary to the Agreement on visas for the crew members of airlines of the two sides and the resident personnel of their offices. Beijing, 27 August 1996 and 14 January 1997

Entry into force: 14 January 1997, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 10 March 2005

Note: See also part I, No. 41079

No. 41081. **United Nations (United Nations Environment Programme) and Netherlands**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Environment Programme concerning the coordination office of the global programme of action for the protection of the marine environment from land-based activities. The Hague, 24 November 1997

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Environment Programme amending article 12 of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Environment Programme concerning the coordination office of the global programme of action for the protection of the marine environment from land-based activities regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of UNEP. The Hague, 14 and 15 February 2002

Entry into force: 15 February 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2005

Note: See also part I, No. 41081

No. 41086. **United States of America and Belize**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs. Belmopan, 6 April 1983

Amendments to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs. Belmopan, 30 March 1984

Entry into force: 30 March 1984 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also part I, No. 41086

Amendment to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs. Belize, 11 August 1983

Entry into force: 11 August 1983 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also part I, No. 41086

Amendment to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs. Belize, 15 September 1983

Entry into force: 15 September 1983 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005
Note: See also part I, No. 41086

Amendment to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belize for the control of the illicit production and traffic of drugs. Belize, 28 September 1983

Entry into force: 28 September 1983 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also part I, No. 41086

No. 41089. **United States of America and France**

Agreement between the United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) and the Commissariat à l'énergie atomique (CEA) regarding participation in the USNRC steam generator safety research project. Washington, 18 March 1982 and Paris, 8 June 1982

Amendment to Agreement between the United States Nuclear Regulatory Commission (NRC) and the Commissariat à l'énergie atomique (CEA) regarding participation in the USNRC steam generator safety research project. Washington, 8 October 1982 and Paris, 22 October 1982

Entry into force: 22 October 1982 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 17 March 2005

Note: See also part I, No. 41089

No. 41102. **Netherlands and United States of America**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on social security. The Hague, 8 December 1987

Protocol to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on social security. The Hague, 7 December 1989

Entry into force: 1 November 1990, in accordance with article 4

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

Note: See also part I, No. 41102

Second Protocol to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on social security. The Hague, 30 August 2001

Entry into force: 1 May 2003 by notification, in accordance with article IV. Article II came into force with retroactive effect from 1 January 2000. The Netherlands applied the Protocol provisionally from 1 October 2001, in accordance with Article IV.

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005
Note: See also part I, No. 41102

No. 41137. Germany, Albania, Austria, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Hungary, Italy, Slovenia and Switzerland

Arrangement concerning permission for the transit of Yugoslav nationals who are obliged to leave the country. Berlin, 21 March 2000

Definitive signature

Germany

Affixed on: 21 March 2000
Date of effect: 20 April 2000
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005
Note: See also part I, No. 41137

Definitive signature

Italy

Affixed on: 21 March 2000
Date of effect: 20 April 2000
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005
Note: See also part I, No. 41137

Definitive signature

Austria

Affixed on: 21 March 2000
Date of effect: 20 April 2000
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005
Note: See also part I, No. 41137

Definitive signature

Switzerland

Affixed on: 21 March 2000
Date of effect: 20 April 2000
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2005
Note: See also part I, No. 41137

No. 41143. Multilateral

Convention on international interests in mobile equipment. Cape Town, 16 November 2001

Ratification (with declarations)

Panama

Deposit of instrument with International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT): 28 July 2003
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005
Note: See also part I, No. 41143

Ratification (with declarations)

Ethiopia

Deposit of instrument with International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT): 21 November 2003
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005
Note: See also part I, No. 41143

Ratification (with declaration)

Nigeria

Deposit of instrument with International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT): 16 December 2003
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005
Note: See also part I, No. 41143

Ratification (with declarations)

Pakistan

Deposit of instrument with International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT): 22 January 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005
Note: See also part I, No. 41143

Ratification (with declarations)

United States of America

Deposit of instrument with International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT): 28 October 2004
Date of effect: 1 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Institute for the Unification of Private Law, 22 March 2005
Note: See also part I, No. 41143

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2527. Netherlands and Austria

Treaty of Commerce and Navigation between Austria and the Netherlands. The Hague, 28 March 1929

Termination in accordance with:

No. 41121. Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria concerning inland navigation (with protocol of signature). The Hague, 26 September 1991

Entry into force: 1 January 1993

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 March 2005

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 21 March 2005

No. 2623. Multilateral

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Succession

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2005

Date of effect: 17 September 1991

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2005

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

Authentic texts: German and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 13
September 1999

[The dates of signature should read 26 May 1997 and 4 June 1997.]

No. 28978. **Brazil and Germany**

Agreement concerning financial cooperation. Brasília, 24 October
1991

* Additional Protocol to the Agreement on financial co-operation
dated 24 October 1991 between the Governments of Brazil and
Germany. Brasília, 26 May 1997 and 4 June 1997

Entry into force: 4 August 1999, in accordance with its provisions

Alphabetical Index

A

Administration	
I-41061	11
I-41143	21
I-41147	22
A-19183	31
A-41143	47
Afghanistan	
A-40216	44
Africa	
I-41103	16
Agricultural commodities	
A-11654	28
A-15867	30
A-24591	34
Agriculture	
I-41074	13
I-41076	13
A-11565	28
A-22872	34
A-39591	43
A-41076	45
Albania	
I-41045	9
I-41137	21
A-11821	29
A-12659	29
A-16064	30
A-26456	36
A-31582	39
A-38441	41
A-792	25
Angola	
A-27531	36
Animals	
I-41136	20
Armenia	
A-1871	25
A-37250	40
A-39988	43
A-4648	27
A-600	24
A-612	24
A-792	25
Arms	
I-41131	20
I-41141	21
I-41145	22
I-41147	22
A-22495	32, 33
A-27531	36
Aruba	
A-38349	41

Assistance

I-41039	8
I-41041	8
I-41048	9
I-41058	11
I-41060	11
I-41094	15
A-1906	25, 26
A-24028	34
A-29093	37
A-6841	27

Association of Caribbean States

I-41106	17
I-41107	17

Associations

I-41106	17
I-41107	17
I-41131	20

Australia

A-13442	29
A-586	24
A-600	24

Austria

I-41121	19
I-41131	20
I-41137	21
A-41137	47

Aviation

I-41079	13
A-41079	45

Azerbaijan

I-41111	17
---------------	----

B

Bahamas

I-41141	21
A-26369	35, 36

Barbados

A-40216	44
---------------	----

Belarus

A-1963	26
--------------	----

Belgium

I-41080	13
I-41117	18
I-41118	18
I-41119	18
I-41120	19
A-1340	25
A-33639	39
A-36794	40
A-40446	45

Belize	
I-41086	14
A-41086	46
Benin	
I-41073	13
A-30619	38
Biology	
I-41074	13
A-30619	38
Bosnia and Herzegovina	
I-41052	10
I-41062	11
I-41137	21
A-33611	39
Brazil	
I-41050	9
I-41061	11
A-28978	49
Bridges	
I-41124	19
Brunei Darussalam	
I-41070	12
Bulgaria	
I-41119	18
A-29093	37
A-32088	39
Burkina Faso	
A-30822	38
 C 	
Cameroon	
A-37517	41
Caribbean	
I-41106	17
I-41107	17
Central American Bank for Economic Integration	
I-41134	20
I-41135	20
Charters-Constitutions-Statutes	
I-41136	20
A-37549	41
A-37925	41
A-38544	42
A-40216	44
Chemical products	
A-39973	43
Children-Minors-Youth	
A-22514	33, 34
A-27531	36
A-37245	40
A-39574	42, 43
A-598	24
Chile	
A-22514	33
A-39481	42
China	
I-41042	8
I-41044	8
I-41064	12
I-41074	13
I-41079	13
I-41127	19
I-41128	20
A-39973	43
A-41079	45
Civil law	
I-41084	14
A-39988	43
Civil matters	
I-41094	15
A-22514	33, 34
A-27531	36
A-39988	43
A-9432	28
Colombia	
I-41112	17
A-7625	28
Commodities	
I-41099	16
A-11654	28
A-15867	30
A-24591	34
A-28894	37
Common Fund for Commodities	
A-28894	37
Conferences-Meetings	
I-41103	16
I-41104	16
I-41105	16
I-41115	18
I-41116	18
I-41141	21
I-41142	21
I-41144	22
I-41145	22
I-41146	22
I-41147	22
II-1274	23
Congo	
I-41103	16
Construction	
I-41124	19
Consultative Group on International Agricultural Research (International Service for National Agricultural Research)	
A-22872	34
Cook Islands	
A-27627	36
A-7625	28
Cooperation	
I-41071	12
I-41072	12
I-41073	13
I-41075	13
I-41076	13
I-41078	13
I-41080	13
I-41091	15
I-41098	16
I-41125	19

I-41126	19
I-41127	19
I-41129	20
I-41130	20
I-41132	20
I-41133	20
I-41134	20
I-41135	20
I-41139	21
A-17827	30
A-28978	49
A-29093	37
A-30214	38
A-37613	41
A-40216	44
A-41076	45
A-6841	27
Council of Europe	
A-40916	45
Council of the Entente	
I-41100	16
Credits	
I-41034	7
I-41037	7
I-41041	8
I-41043	8
I-41045	9
I-41049	9
I-41051	10
I-41052	10
I-41053	10
I-41054	10
I-41055	10
I-41059	11
I-41060	11
I-41062	11
I-41109	17
I-41111	17
I-41114	18
Criminal matters	
I-41083	14
A-1342	25
A-14861	29
A-22514	33, 34
A-24631	35
A-26456	36
A-27627	36
A-28020	37
A-31119	39
A-37517	40, 41
A-38544	42
A-39391	42
A-39574	42, 43
A-39988	43
A-40446	45
A-40916	45
A-6841	27
C-2623	48
Croatia	
I-41063	11
I-41117	18
I-41129	20
I-41137	21

Cuba	
A-2907	26
A-38441	41

Cultural matters	
A-15511	30
A-33611	39
A-3511	27

Customs	
I-41080	13
A-28140	37

Cyprus	
A-25567	35
A-40214	44
A-40916	45

Czech Republic	
I-41094	15
I-41096	15
I-41124	19
A-28020	37
A-37251	40
A-5146	27

D

Data processing	
A-40916	45

Democratic Republic of the Congo	
A-26369	36
A-30619	38
A-30822	38
A-39973	43
A-40214	44

Denmark	
I-41125	19

Developing countries	
A-11821	29

Development	
I-41039	8
I-41040	8
I-41045	9
I-41047	9
I-41050	9
I-41051	10
I-41056	10
I-41058	11
I-41059	11
I-41060	11
I-41062	11
I-41074	13
I-41100	16
I-41104	16
I-41105	16
I-41114	18
I-41140	21
I-41144	22
I-41148	22
I-41149	22

Diplomatic and consular relations	
A-8640	28

Disarmament	
I-41147	22
A-22495	32, 33
Disaster relief	
I-41113	18
I-41114	18
Diseases	
I-41034	7
I-41035	7
I-41036	7
I-41037	7
I-41038	8
I-41039	8
I-41047	9
I-41055	10
A-22345	32
A-25799	35
Dispute settlement	
A-8640	28
Documents	
I-41069	12
I-41094	15
I-41131	20
A-41069	45
A-7625	28
A-9432	28
Dominica	
A-19183	31
Dominican Republic	
I-41057	10
E	
East African Community	
I-41132	20
Economic Community of West African States	
II-1274	23
Economic matters	
I-41052	10
I-41056	10
I-41059	11
I-41091	15
I-41098	16
I-41115	18
A-16064	30
Ecuador	
I-41104	16
A-7625	28
Education	
I-41058	11
I-41067	12
I-41077	13
I-41128	20
I-41142	21
I-41146	22
I-41149	22
A-32543	39
A-37250	40
Egypt	
I-41101	16
A-28256	37
A-38349	41
A-39574	43
El Salvador	
A-22345	32
Energy	
I-41045	9
I-41089	14
I-41096	15
I-41116	18
II-1274	23
A-24631	35
A-41089	46
Environment	
I-41081	14
I-41087	14
I-41108	17
I-41142	21
A-15511	30
A-17906	31
A-1963	26
A-22345	32
A-22495	32, 33
A-24631	35
A-25799	35
A-26164	35
A-26369	35, 36
A-28911	37
A-30619	38
A-30822	38
A-32888	39
A-33639	39
A-37925	41
A-39973	43
A-40214	44
A-41081	46
Eritrea	
A-26164	35
A-26369	35
A-28911	37
A-30619	38
A-39973	43
A-40214	44
Estonia	
I-41118	18
A-20690	31
Ethiopia	
A-41143	47
Eurojust	
I-41082	14
Europe	
I-41082	14
A-17827	30
A-26456	36
A-2889	26
A-33611	39
A-37247	40
A-37250	40
A-37549	41
A-39391	42
A-5146	27
A-5375	27
A-6841	27

Extradition

A-5146	27
--------------	----

F**Family matters**

I-41076	13
I-41084	14
A-22346	32
A-2907	26
A-31119	39
A-41076	45
A-41081	46
A-586	24

Fiji

A-23439	34
---------------	----

Finance

I-41040	8
I-41072	12
I-41073	13
I-41075	13
I-41076	13
I-41078	13
I-41100	16
I-41101	16
I-41132	20
I-41133	20
I-41134	20
I-41135	20
I-41140	21
A-28978	49
A-38349	41
A-41076	45

Finland

A-28140	37
A-40216	44

Fishing and fisheries

A-32888	39
A-34828	39

Food

I-41100	16
A-24591	34

Forestry

I-41049	9
---------------	---

France

I-41080	13
I-41089	14
A-1342	25
A-22514	33, 34
A-41089	46

Frontiers

I-41080	13
I-41124	19
I-41125	19
A-7404	27

Fuels

I-41096	15
I-41116	18
II-1274	23

G**Gabon**

A-37517	40
A-38349	41

Georgia

A-14861	29
A-27583	36

Germany

I-41070	12
I-41071	12
I-41072	12
I-41073	13
I-41074	13
I-41075	13
I-41076	13
I-41077	13
I-41078	13
I-41092	15
I-41093	15
I-41094	15
I-41095	15
I-41096	15
I-41122	19
I-41123	19
I-41124	19
I-41125	19
I-41126	19
I-41127	19
I-41128	20
I-41129	20
I-41130	20
I-41131	20
I-41132	20
I-41133	20
I-41134	20
I-41135	20
I-41136	20
I-41137	21
I-41138	21
I-41139	21
I-41148	22
I-41149	22

A-28978	49
A-29494	38
A-32543	39
A-41076	45
A-41137	47
A-7404	27
A-8576	28

Greece

A-2889	26
A-37247	40

Grenada

I-41113	18
I-41114	18

Guatemala

I-41071	12
A-3511	27
A-40216	44

Guinea	
A-32888	39
Guinea-Bissau	
I-41047	9
Guyana	
I-41039	8

H

Haiti	
I-41059	11
I-41060	11
Headquarters (organizations)	
I-41066	12
I-41067	12
I-41068	12
I-41083	14
I-41093	15
A-22872	34
A-28894	37
A-31119	39
Health and health services	
I-41039	8
I-41040	8
I-41047	9
I-41057	10
I-41109	17
I-41130	20
I-41135	20
A-20691	31
A-22345	32
A-23439	34
A-25799	35
A-28020	37
A-2907	26
A-39591	43
A-586	24
Honduras	
I-41041	8
I-41049	9
I-41105	16
I-41148	22
I-41149	22
Hong Kong	
I-41099	16
Human rights	
A-1342	25
A-14668	29
A-14861	29
A-16064	30
A-20378	31
A-22346	32
A-27531	36
A-2889	26
A-37247	40
A-39481	42
A-39574	42, 43
A-4648	27
A-5375	27
A-612	24

A-7238	27
Humanitarian matters	
A-31119	39
Hungary	
I-41137	21
A-22514	33, 34
A-9432	28

I

Iceland	
I-41085	14
A-34828	39
Immigration	
A-39574	43
India	
I-41109	17
Indonesia	
I-41088	14
I-41130	20
Industry	
A-33639	39
A-792	25
Information	
I-41122	19
A-24028	34
A-40216	44
A-9432	28
International Bank for Reconstruction and Development	
I-41033	7
I-41036	7
I-41042	8
I-41044	8
I-41046	9
I-41048	9
I-41050	9
I-41056	10
I-41057	10
I-41061	11
I-41063	11
I-41064	12
I-41065	12
I-41110	17
I-41112	17
I-41113	18
I-41120	19
International Criminal Court	
I-41083	14
International Development Association	
I-41034	7
I-41035	7
I-41037	7
I-41038	8
I-41039	8
I-41040	8
I-41041	8
I-41043	8
I-41045	9
I-41047	9
I-41049	9

I-41051	10
I-41052	10
I-41053	10
I-41054	10
I-41055	10
I-41058	11
I-41059	11
I-41060	11
I-41062	11
I-41109	17
I-41111	17
I-41114	18
I-41140	21

International Labour Organisation (ILO)

A-36794	40
A-37245	40

International Nickel Study Group

I-41066	12
---------------	----

International organizations-Institutions

I-41067	12
I-41077	13
I-41082	14
I-41083	14
I-41093	15
A-11654	28
A-22872	34

Investments

I-41070	12
---------------	----

Isle of Man

A-20690	31
A-36660	40
A-38868	42

Israel

I-41091	15
---------------	----

Italy

I-41137	21
A-41137	47

J

Jamaica

A-40216	44
---------------	----

Judicial matters

I-41068	12
I-41084	14
I-41094	15
A-17827	30
A-37247	40
A-39391	42
A-6841	27
A-9432	28

K

Kenya

I-41058	11
I-41076	13

A-38544	42
A-41076	45

Kuwait

A-30822	38
---------------	----

Kyrgyzstan

A-37245	40
A-39591	43

L

Labour

I-41062	11
I-41069	12
I-41081	14
A-11565	28
A-11821	29
A-12659	29
A-1340	25
A-13442	29
A-14156	29
A-14862	30
A-16064	30
A-16705	30
A-17906	31
A-1871	25
A-19183	31
A-20690	31
A-20691	31
A-22345	32
A-22346	32
A-23439	34
A-25567	35
A-25799	35
A-26456	36
A-27583	36
A-28256	37
A-2907	26
A-29148	38
A-29494	38
A-31119	39
A-31582	39
A-32088	39
A-32543	39
A-33639	39
A-36660	40
A-36794	40
A-37245	40
A-38868	42
A-39591	43
A-41069	45
A-41081	46
A-4648	27
A-586	24
A-598	24
A-600	24
A-612	24
A-614	25
A-7238	27
A-792	25
A-8836	28
A-898	25

Lao People's Democratic Republic	
I-41126	19
Latvia	
A-20690	31
A-22514	33, 34
A-39391	42
Law of the Sea	
A-37925	41
League of Arab States	
I-41093	15
Legal matters	
I-41092	15
A-17827	30
A-25567	35
A-26456	36
A-27627	36
A-28256	37
A-31119	39
A-33639	39
A-38544	42
A-600	24
A-614	25
A-7625	28
A-9432	28
Liechtenstein	
A-2889	26
Lithuania	
I-41142	21
A-22346	32
Loans	
I-41036	7
I-41042	8
I-41044	8
I-41046	9
I-41048	9
I-41050	9
I-41056	10
I-41057	10
I-41063	11
I-41064	12
I-41065	12
I-41110	17
I-41112	17
I-41113	18
Luxembourg	
I-41085	14
I-41117	18
I-41118	18
I-41119	18
M	
Malawi	
A-39574	42, 43
Mali	
I-41055	10
I-41140	21
A-40216	44
Maritime matters	
I-41123	19
A-14156	29
A-20690	31
A-37925	41
A-598	24
A-614	25
Mauritius	
A-23439	34
A-898	25
Mexico	
I-41087	14
Micronesia (Federated States of)	
A-41032	45
Migration	
I-41092	15
I-41117	18
I-41118	18
I-41119	18
I-41136	20
I-41137	21
A-29494	38
A-41137	47
Military matters	
I-41097	15
I-41098	16
I-41122	19
A-1906	25, 26
Mines (military)	
A-8836	28
Monaco	
A-20378	31
A-24591	34
A-4	24
Monetary matters	
C-2623	48
Montreal Protocol	
A-26369	35, 36
Mutual relations	
I-41088	14
I-41094	15
I-41122	19
I-41131	20
N	
Narcotics	
I-41086	14
I-41126	19
A-27627	36
A-28020	37
A-37251	40
A-41086	46
Nationality	
I-41137	21
A-41137	47
A-8640	28
Navigation	
I-41042	8
I-41121	19
A-20690	31

A-598	24
A-614	25
C-2527	48

Nepal

I-41043	8
I-41108	17
A-14668	29
Netherlands	
I-41066	12
I-41067	12
I-41068	12
I-41079	13
I-41081	14
I-41082	14
I-41083	14
I-41084	14
I-41102	16
I-41106	17
I-41107	17
I-41108	17
I-41117	18
I-41118	18
I-41119	18
I-41121	19
I-41122	19
A-22872	34
A-28894	37
A-31119	39
A-38349	41
A-41079	45
A-41081	46
A-41102	46, 47
A-7238	27
A-7404	27
A-8576	28

Nicaragua

A-27531	36
---------------	----

Nigeria

I-41051	10
I-41116	18
A-36660	40
A-41069	45
A-41143	47

Norway

A-37549	41
---------------	----

Nuclear matters

A-24631	35
---------------	----

O

Offices

I-41079	13
I-41093	15
I-41120	19
A-41079	45

Oman

A-41032	45
---------------	----

P

Pakistan

I-41133	20
A-15867	30
A-41143	47

Palermo Convention

A-39574	42, 43
---------------	--------

Panama

A-37925	41
A-41143	47

Passports

I-41079	13
A-41079	45
A-5375	27

Pensions

I-41111	17
---------------	----

Permanent Court of Arbitration

I-41068	12
---------------	----

Peru

I-41046	9
I-41048	9
I-41090	15
I-41110	17
I-41145	22
I-41146	22
I-41147	22
A-14668	29
A-16705	30
A-20690	31

Philippines

I-41097	15
A-29148	38

Plants

A-1963	26
--------------	----

Poland

I-41138	21
A-17906	31
A-23439	34
A-25799	35

Police

I-41080	13
I-41125	19

Pollution

I-41061	11
I-41063	11
A-17906	31
A-26164	35
A-26369	35, 36
A-28911	37

Ports

A-14156	29
A-20691	31
A-27583	36

Portugal

A-22514	33
---------------	----

Privileges-Immunities

A-4	24
A-40446	45

Professions	
A-27583	36
A-28256	37
A-29148	38
Property matters	
I-41097	15
A-3511	27
Public works	
I-41051	10
I-41065	12
I-41148	22
Publications	
I-41104	16
I-41105	16
I-41144	22
 R <hr/>	
Refugees	
A-5375	27
Republic of China	
I-41099	16
Republic of Korea	
I-41099	16
Republic of Moldova	
A-40216	44
Rescue	
A-20691	31
Research	
I-41089	14
A-41089	46
Roads	
I-41064	12
Romania	
A-29494	38
A-32543	39
Russian Federation	
I-41056	10
A-14156	29
A-20691	31
A-22495	32
A-38349	41
A-614	25
Rwanda	
I-41053	10
A-40216	44
 S <hr/>	
Saint Lucia	
I-41033	7
I-41034	7
I-41035	7
Saint Vincent and the Grenadines	
I-41036	7
I-41037	7
I-41038	8
Sanitation	
I-41043	8
Saudi Arabia	
A-1906	26
Sciences	
A-26164	35
A-26369	35, 36
Scientific matters	
A-30214	38
Sea	
I-41069	12
I-41081	14
A-27583	36
A-28140	37
A-36660	40
A-37251	40
A-37925	41
A-38868	42
A-41069	45
A-41081	46
Secretariat of the Convention on the conservation of mi- gratory species of wild animals	
I-41136	20
Security	
I-41103	16
Senegal	
A-16705	30
Serbia and Montenegro	
I-41092	15
A-17827	30
A-26369	35, 36
Ships and shipping	
I-41090	15
A-20690	31
A-28140	37
A-38868	42
A-598	24
A-614	25
Sierra Leone	
I-41075	13
Slovakia	
A-28020	37
A-5375	27
A-6841	27
Slovenia	
I-41137	21
A-20690	31
A-38868	42
A-41032	45
Social matters	
I-41048	9
I-41053	10
I-41085	14
I-41102	16
I-41111	17
I-41115	18
A-14156	29
A-16064	30
A-29148	38
A-36660	40
A-38441	41
A-41102	46, 47

A-7238	27
Spain	
A-22514	33
Statistics	
I-41116	18
II-1274	23
Sweden	
A-39591	43
Switzerland	
I-41137	21
A-41137	47
 T <hr/>	
Tajikistan	
I-41095	15
Taxation	
I-41046	9
I-41090	15
I-41095	15
I-41138	21
A-14546	29
A-22429	32
A-8576	28
Telecommunications	
I-41101	16
A-33611	39
Territories	
A-13442	29
Terrorism	
A-24631	35
A-37517	40, 41
A-38349	41
Thailand	
I-41123	19
A-14862	30
A-8836	28
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
C-2623	48
Timor-Leste	
I-41078	13
Trade	
I-41088	14
I-41094	15
I-41099	16
I-41145	22
A-11654	28
A-15867	30
A-25567	35
A-39973	43
A-40216	44
A-792	25
A-9432	28
C-2527	48
Trade law	
A-25567	35
Transport	
I-41044	8
I-41064	12

I-41079	13
I-41110	17
I-41112	17
I-41123	19
I-41140	21
A-28140	37
A-41079	45

Trinidad and Tobago

A-14862	30
A-15511	30
A-598	24

Turkey

I-41065	12
I-41098	16
A-22495	32, 33

Turkmenistan

A-24631	35
A-27531	36
A-39574	42, 43

U

Uganda

A-39574	42
A-40216	44

Ukraine

A-11565	28
A-19183	31
A-792	25

Union of Soviet Socialist Republics

A-28140	37
---------------	----

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

A-14668	29
A-20690	31
A-36660	40
A-38868	42
A-40216	44

United Nations

I-41103	16
I-41104	16
I-41105	16
I-41115	18
I-41116	18
I-41136	20
I-41141	21
I-41142	21
I-41144	22
I-41145	22
I-41146	22
I-41147	22
II-1274	23
A-31119	39

United Nations (UN)

A-4	24
-----------	----

United Nations (United Nations Development Programme)

A-29093	37
---------------	----

United Nations (United Nations Environment Programme)

I-41081	14
---------------	----

A-41081	46
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	
I-41067	12
I-41077	13
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	
I-41077	13
United Republic of Tanzania	
A-1963	26
United States of America	
I-41084	14
I-41086	14
I-41087	14
I-41088	14
I-41089	14
I-41090	15
I-41091	15
I-41097	15
I-41098	16
I-41099	16
I-41100	16
I-41101	16
I-41102	16
A-15867	30
A-1906	26
A-34828	39
A-41086	46
A-41089	46
A-41102	46, 47
A-41143	47
A-8640	28
Uruguay	
I-41115	18
I-41144	22
A-1340	25
A-36794	40
A-39574	42, 43
Uzbekistan	
I-41040	8
I-41139	21

V

Viet Nam	
I-41054	10
A-11654	28
A-1963	26

W

War	
A-27531	36
Watercourses-Water resources	
I-41042	8
I-41043	8
I-41051	10
I-41054	10

I-41061	11
I-41065	12
I-41067	12
I-41076	13
A-28140	37
A-32888	39
A-41076	45
A-7404	27

Wildlife (protection)

I-41136	20
---------------	----

Women

A-20378	31
A-39574	42, 43
A-586	24

Y

Yemen

I-41072	12
---------------	----

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont pas été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies* (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traité et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2005: Nos 41033 à 41149

No. 41033. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Sainte-Lucie

* Accord de prêt (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 24 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

No. 41034. Association internationale de développement et Sainte-Lucie

* Accord de crédit de développement (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement (avec Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 24 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41035. Association internationale de développement et Sainte-Lucie

* Accord de don pour le développement (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 24 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41036. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Saint-Vincent-et-les Grenadines

* Accord de prêt (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Saint-Vincent-et-les-Grenadines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 14 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41037. Association internationale de développement et Saint-Vincent-et-les Grenadines

* Accord de crédit de développement (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Saint-Vincent-et-les-Grenadines et l'Association internationale de développement (avec Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 14 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41038. Association internationale de développement et Saint-Vincent-et-les Grenadines

* Accord de don pour le développement (Projet de prévention et de lutte contre le VIH et le SIDA) entre Saint-Vincent-et-les-Grenadines et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 août 2004

Entrée en vigueur : 14 janvier 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41039. Association internationale de développement et Guyana

* Accord de don pour le développement (Projet de prévention et de lutte contre le VIH/SIDA) entre la République coopérative du Guyana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 3 mai 2004

Entrée en vigueur : 29 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41040. Association internationale de développement et Ouzbékistan

* Accord de financement pour le développement (Deuxième projet de santé) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 3 octobre 2004

Entrée en vigueur : 20 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41041. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de crédit de développement (Projet relatif au programme Nuestras Raíces) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tegucigalpa, 18 août 2004

Entrée en vigueur : 19 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41042. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Quatrième projet relatif aux voies fluviales intérieures) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Beijing, 11 octobre 2004

Entrée en vigueur : 9 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41043. Association internationale de développement et Népal

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet d'adduction d'eau et d'assainissement) entre le Royaume du Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Katmandou, 14 septembre 2004

Entrée en vigueur : 17 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41044. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Deuxième projet national relatif aux chemins de fer) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Beijing, 18 octobre 2004

Entrée en vigueur : 16 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41045. Association internationale de développement et Albanie

* Accord de crédit de développement (Projet pour la restructuration du secteur de l'électricité et la production d'électricité) entre l'Albanie et

l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tirana, 6 avril 2004

Entrée en vigueur : 25 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41046. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités institutionnelles en vue de la décentralisation fiscale durable) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 16 décembre 2004

Entrée en vigueur : 13 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41047. Association internationale de développement et Guinée-Bissau

* Accord de don pour le développement (Projet d'appui à la lutte mondiale contre le VIH/SIDA) entre la République de Guinée-Bissau et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 5 août 2004

Entrée en vigueur : 17 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41048. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Projet d'assistance technique relatif à la responsabilité pour la décentralisation dans les secteurs sociaux) entre la

République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 16 décembre 2004

Entrée en vigueur : 5 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41049. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de crédit de développement (Projet pour l'amélioration de la productivité rurale et forestière) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tegucigalpa, 9 septembre 2004

Entrée en vigueur : 21 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41050. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet relatif au développement régional durable des Tocantins) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Brasília, 29 octobre 2004

Entrée en vigueur : 20 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41051. Association internationale de développement et Nigéria

* Accord de crédit de développement (Projet de réforme nationale des services d'eau urbains) entre la République fédérative du Nigéria et

l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Abuja, 10 septembre 2004

Entrée en vigueur : 14 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41052. Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine

* Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel à la gestion économique) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Sarajevo, 21 juillet 2004

Entrée en vigueur : 17 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41053. Association internationale de développement et Rwanda

* Accord de financement pour le développement (Premier projet de financement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kigali, 15 novembre 2004

Entrée en vigueur : 29 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41054. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de crédit de développement (Projet d'assistance en faveur des ressources en eau du Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de

crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Hanoi, 19 août 2004

Entrée en vigueur : 21 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41055. Association internationale de développement et Mali

* Accord de don pour le développement (Projet multi sectoriel VIH/SIDA) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 24 juin 2004

Entrée en vigueur : 30 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41056. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie

* Accord de prêt (Prêt pour le développement économique de Saint-Pétersbourg) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Moscou, 4 août 2004

Entrée en vigueur : 24 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41057. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme des services de santé) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 27 juin 2003

Entrée en vigueur : 6 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41058. Association internationale de développement et Kenya

* Accord de don pour le développement (Projet relatif à un centre de formation sur le développement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Nairobi, 10 novembre 2003

Entrée en vigueur : 2 février 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41059. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement structurel de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 6 janvier 2005

Entrée en vigueur : 10 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41060. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de don pour le développement (Don à l'ajustement structurel de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 6 janvier 2005

Entrée en vigueur : 10 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41061. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet de gestion en eau et en pollution du littoral, Espírito Santo - Projeto Aguas Limpas) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Vitória, 10 novembre 2004

Entrée en vigueur : 11 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41062. Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet en faveur de l'emploi) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Sarajevo, 21 juillet 2004

Entrée en vigueur : 17 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41063. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de prêt (Projet de lutte contre la pollution des villes côtières) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Zadar, 2 juillet 2004

Entrée en vigueur : 17 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41064. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine**

* Accord de prêt (Projet pour l'autoroute de Shiman dans le Hubei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Beijing, 11 octobre 2004

Entrée en vigueur : 30 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41065. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie**

* Accord de prêt (Projet pour la régénération des bassins versants d'Anatolie) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 4 octobre 2004

Entrée en vigueur : 21 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41066. **Pays-Bas et Groupe d'étude international du nickel**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Groupe d'étude international du nickel relatif au siège du Groupe. La Haye, 28 mars 1991

Entrée en vigueur : 11 juillet 1991 par notification, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mars 2005

No. 41067. **Pays-Bas et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture concernant le siège de l'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau. Paris, 18 mars 2003

Entrée en vigueur : 1er mai 2003, conformément à l'article 16

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mars 2005

No. 41068. **Pays-Bas et Cour permanente d'arbitrage**

Accord relatif au siège de la Cour permanente d'arbitrage. La Haye, 30 mars 1999

Entrée en vigueur : 9 août 2000 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mars 2005

No. 41069. **Multilateral**

Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958 (avec annexes). Genève, 19 juin 2003

Entrée en vigueur : 9 février 2005, conformément à l'article 12

Participant	Ratification
France	27 avr 2004
Jordanie	9 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 2 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41069

No. 41070. **Allemagne et Brunei Darussalam**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et Brunei Darussalam relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements étrangers (avec protocole). Bonn, 30 mars 1998

Entrée en vigueur : 15 juin 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, allemand et malais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41071. **Allemagne et Guatemala**

* Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala. Bonn, 28 octobre 1998

Entrée en vigueur : 19 mars 2003 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41072. **Allemagne et Yémen**

* Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen. Berlin, 22 novembre 2004

Entrée en vigueur : 22 novembre 2004 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : arabe, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41076. **Allemagne et Kenya**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière (Programme relatif à l'irrigation des petites exploitations dans la région du Mt. Kenya, Mai Mahiu - rue Narok, Sabaki Well Field, Planification familiale III). Nairobi, 16 avril 2002

Entrée en vigueur : 16 avril 2002 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41076

No. 41073. **Allemagne et Bénin**

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin (2003 et 2004). Cotonou, 10 décembre 2004

Entrée en vigueur : 10 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41077. **Allemagne et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture relatif à l'organisation du Centre international de l'UNESCO pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels (avec annexe). Bonn, 12 juillet 2000

Entrée en vigueur : 5 mai 2004 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41078. **Allemagne et Timor-Leste**

* Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste. Dili, 12 octobre 2004

Entrée en vigueur : 12 octobre 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, allemand et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41079. **Pays-Bas et Chine**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine concernant les visas du personnel des bureaux des compagnies aériennes chinoises et néerlandaises et des membres d'équipage assurant les vols réguliers. Beijing, 28 mars 1980

Entrée en vigueur : définitivement le 12 novembre 1980, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 10 mars 2005

No. 41075. **Allemagne et Sierra Leone**

* Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Sierra Leone. Freetown, 4 novembre 2004

Entrée en vigueur : 4 novembre 2004 par signature, conformément à l'annexe 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Note : Voir aussi annexe A, No. 41079

No. 41080. **Belgique et France**

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française relativ à la coopération trans-frontalière en matière policière et douanière (avec échange de lettres du 10 juin 2002). Tournai, 5 mars 2001

Entrée en vigueur : 1er décembre 2004 par notification, conformément à l'annexe 22

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 10 mars 2005

No. 41081. **Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'Environnement) et Pays-Bas**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relativ au bureau de coordination du Programme d'action mondial pour la protection du milieu marin contre la pollution due aux activités terrestres (avec annexe). La Haye, 24 novembre 1997

Entrée en vigueur : 1er janvier 1998, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41081

No. 41082. **Pays-Bas et Eurojust**

Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et le Collège d'Eurojust constituant un accord provisoire relativ au statut de l'Eurojust aux Pays-Bas. La Haye, 13 décembre 2002

Entrée en vigueur : 20 décembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 10 mars 2005

No. 41083. **Pays-Bas et Cour pénale internationale**

Échange de notes constituant un accord provisoire entre le Royaume des Pays-Bas et la Cour pénale internationale relativ au siège de la Cour pénale internationale (avec annexe). La Haye, 19 novembre 2002

Entrée en vigueur : 19 novembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 10 mars 2005

No. 41084. **Pays-Bas et États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relativ à l'exécution des obligations (d'appui) alimentaires. Washington, 30 mai 2001

Entrée en vigueur : 1er mai 2002 par notification, conformément à l'article X

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 10 mars 2005

No. 41085. **Luxembourg et Islande**

Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Islande sur la sécurité sociale. Luxembourg, 30 novembre 2001

Entrée en vigueur : 1er décembre 2004 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : français et islandais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 12 mars 2005

No. 41086. **États-Unis d'Amérique et Belize**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants (avec annexe). Belmopan, 6 avril 1983

Entrée en vigueur : 6 avril 1983 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41086

No. 41087. **États-Unis d'Amérique et Mexique**

Mémorandum d'accord entre le Service des parcs nationaux du Département de l'intérieur du Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Direction générale pour la conservation écologique et le développement urbain des États-Unis du Mexique concernant la coopération dans la gestion et la protection des parcs et autres sites naturels et d'héritage culturels protégés (avec annexe). Mexico, 30 novembre 1988 et Washington, 24 janvier 1989

Entrée en vigueur : 24 janvier 1989 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

No. 41088. **États-Unis d'Amérique et Indonésie**

Mémorandum d'entente entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relativ aux négociations commerciales multilatérales (avec échange de

lettres du 20 et 27 décembre 1979 et lettre connexe du 21 février 1980). Jakarta, 29 novembre 1979

Entrée en vigueur : 1er janvier 1980

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

No. 41089. **États-Unis d'Amérique et France**

Accord d'échange entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) et le Commissariat à l'énergie atomique français (CEA) sur la participation au programme de recherche de l'USNRC sur la sûreté des générateurs de vapeur. Washington, 18 mars 1982 et Paris, 8 juin 1982

Entrée en vigueur : 8 juin 1982 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41089

No. 41090. **États-Unis d'Amérique et Pérou**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Pérou relatif à l'exemption réciproque de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne les revenus provenant de l'exploitation internationale des navires. Lima, 15 décembre 1988

Entrée en vigueur : 15 décembre 1988, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

No. 41091. **États-Unis d'Amérique et Israël**

Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant la coopération commune dans les domaines de la politique, de la sécurité et de l'économie. Washington, 21 avril 1988 et Jérusalem, 28 avril 1988

Entrée en vigueur : 21 avril 1988 par signature, conformément à l'article IV

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

No. 41092. **Allemagne et Serbie-et-Monténégro**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative de Yougoslavie relatif au rapatriement et à la réadmission des personnes qui ne remplissent pas les obligations d'entrée de résidence tant qu'elles

sont dans le territoire de l'autre État (avec protocole et annexes). Berlin, 16 septembre 2002

Entrée en vigueur : 1er avril 2003 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : allemand et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41093. **Allemagne et Ligue des États arabes**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Ligue des États arabes relatif au siège du Bureau de Berlin de la Ligue des États arabes. Le Caire, 13 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 août 2004, conformément à l'article 17

Textes authentiques : arabe et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41094. **Allemagne et République tchèque**

Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque en vue de faciliter davantage l'assistance mutuelle en vertu des Conventions de La Haye relative à la procédure civile du 1er mars 1954, de celle relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale du 15 novembre 1965 et de celle sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale du 18 mars 1970. Prague, 2 février 2000

Entrée en vigueur : 1er avril 2002 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41095. **Allemagne et Tadjikistan**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Berlin, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 21 septembre 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 30

Textes authentiques : allemand et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41096. **Allemagne et République tchèque**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la répar-

tition des stocks de pétrole brut et de produits pétroliers de la République tchèque. Prague, 12 janvier 2004

Entrée en vigueur : 12 janvier 2004 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 41097. **États-Unis d'Amérique et Philippines**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif à la rétrocession de certains terrains faisant partie du Camp John Hay (avec carte). Manille, 13 décembre 1966

Entrée en vigueur : 13 décembre 1966 par signature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 41098. **États-Unis d'Amérique et Turquie**

Accord de coopération dans le domaine de la défense et de l'économie entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la République turc conformément aux articles II et III du Traité de l'Atlantique Nord (avec accords complémentaires et note connexe). Ankara, 29 mars 1980

Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mars 1980 par signature et définitivement le 18 décembre 1980, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 41099. **États-Unis d'Amérique, Hong-Kong, République de Chine et République de Corée**

* Accord multilatéral concernant le commerce des produits textiles de laine et de fibre synthétique. Washington, 30 décembre 1971 et 4 janvier 1972 et Hong-Kong, 6 janvier 1972

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er octobre 1971, conformément au paragraphe 3

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 41100. **États-Unis d'Amérique et Conseil de l'Entente**

* Accord de subvention d'investissement entre l'Agence pour le développement international et le Fonds d'entraide et de garantie des emprunts du Conseil de l'entente pour la production vivrière. Abidjan, 31 août 1976

Entrée en vigueur : 31 août 1976 par signature

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 41101. **États-Unis d'Amérique et Égypte**

* Accord de don entre la République arabe d'Égypte ("cessionnaire") et les États-Unis d'Amérique agissant par l'intermédiaire de l'Agence pour le développement international ("A.I.D.") (avec annexe). Le Caire, 30 décembre 1979

Entrée en vigueur : 30 décembre 1979 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 41102. **Pays-Bas et États-Unis d'Amérique**

Accord de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. La Haye, 8 décembre 1987

Entrée en vigueur : 1er novembre 1990 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41102

No. 41103. **Organisation des Nations Unies et Congo**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Congo concernant l'organisation de la Vingt-deuxième Réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies sur les questions de sécurité en Afrique centrale, devant se tenir à Brazzaville, du 14 au 18 mars 2005. New York, 8 mars 2005

Entrée en vigueur : 8 mars 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2005

Voir section 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41104. **Organisation des Nations Unies et Équateur**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Équateur concernant l'organisation de l'"Atelier technique sur les directives principales pour le développement des livres blancs sur la défense : États de la Communauté andine", devant se tenir à Quito, du 10 au 11 février 2005. New York, 12 et 28 janvier 2005

Entrée en vigueur : 28 janvier 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mars 2005

Voir section 5 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41105. **Organisation des Nations Unies et Honduras**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Équateur concernant l'organisation de l' "Atelier technique sur les directives principales pour le développement des livres blancs sur la défense : États de SICA", devant se tenir à Tegucigalpa, du 3 au 4 février 2005. New York, 13 et 28 janvier 2005

Entrée en vigueur : 28 janvier 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mars 2005

Voir section 5 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41106. **Pays-Bas et Association des États de la Caraïbe**

Accord entre l'Association des États de la Caraïbe et le Royaume des Pays-Bas définissant les conditions de participation des Antilles néerlandaises en qualité de Membre associé. Bridgetown, 10 décembre 1998

Entrée en vigueur : 2 novembre 2001 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 41107. **Pays-Bas et Association des États de la Caraïbe**

Accord entre l'Association des États de la Caraïbe et le Royaume des Pays-Bas définissant les conditions de participation d'Aruba en qualité de Membre associé. Saint-Domingue, 26 mars 1999

Entrée en vigueur : 1er janvier 2003 par notification, conformément à l'annexe 6

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 41108. **Pays-Bas et Népal**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif à l'assistance technique pour la création de profils de biodiversité au Népal. New Delhi, 29 juin 1994 et Katmandou, 8 juillet 1994

Entrée en vigueur : 8 juillet 1994 par signature, conformément à l'article VII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 41109. **Association internationale de développement et Inde**

* Accord de crédit de développement (Projet relatif aux systèmes de santé de Tamil Nadu) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). New Delhi, 5 janvier 2005

Entrée en vigueur : 27 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41110. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou**

* Accord de garantie (Projet relatif aux transports de Lima (Sous-système nord-sud)) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéancier fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 2 juin 2004

Entrée en vigueur : 15 décembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41111. **Association internationale de développement et Azerbaïdjan**

* Accord de crédit de développement (Projet relatif aux pensions et à l'aide sociale) entre la République d'Azerbaïdjan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Bakou, 23 septembre 2004

Entrée en vigueur : 14 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41112. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Projet de systèmes de transport en commun intégrés) entre la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et la République de Colombie (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Bogotá, 21 septembre 2004

Entrée en vigueur : 20 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41113. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Grenade

* Accord de prêt (Projet de relèvement d'urgence suite à l'ouragan Ivan) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échéonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Saint George's, 19 novembre 2004

Entrée en vigueur : 15 février 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 mars 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41114. Association internationale de développement et Grenade

* Accord de crédit de développement (Projet de relèvement d'urgence suite à l'ouragan Ivan) entre la Grenade et l'Association internationale de développement (avec Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Saint George's, 19 novembre 2004

Entrée en vigueur : 15 février 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41115. Organisation des Nations Unies et Uruguay

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Uruguay concernant l'organisation de la "Réunion de travail sur les classifications économiques et sociales internationales", devant se tenir à Montevideo, du 14 au 18 mars 2005. New York, 18 janvier 2005 et 10 mars 2005

Entrée en vigueur : 10 mars 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41116. Organisation des Nations Unies et Nigéria

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Nigéria concernant l'organisation de la "Réunion de travail sur les statistiques de l'énergie qui accordent une place particulière aux statistiques du pétrole", devant se tenir à Abuja, du 14 au 17 mars 2005. New York, 24 janvier 2005 et 8 mars 2005

Entrée en vigueur : 8 mars 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2005

Voir section 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41117. Belgique, Croatie, Luxembourg et Pays-Bas

Accord entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec annexes). Zagreb, 11 juin 1999

Entrée en vigueur : 1er février 2005, conformément à l'article 10

Participant	Notification
Belgique	22 juil 2004 n
Croatie	18 nov 1999 n
Luxembourg	24 déc 2004 n
Pays-Bas	7 déc 2001 n

Textes authentiques : croate, néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 28 mars 2005

No. 41118. Belgique, Estonie, Luxembourg et Pays-Bas

Accord entre les Gouvernements des Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas, le Grand-Duché de Luxembourg) et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de

réadmission) (avec protocole d'exécution). Bruxelles, 3 février 1999

Entrée en vigueur : 1er février 2005, conformément à l'article 17

Participant	Notification
Belgique	30 mai 2002 n
Estonie	14 juil 1999 n
Luxembourg	24 déc 2004 n
Pays-Bas	12 févr 2002 n

Textes authentiques : néerlandais, estonien et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 28 mars 2005

No. 41119. **Belgique, Bulgarie, Luxembourg et Pays-Bas**

Accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas, le Grand-Duché de Luxembourg) et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de réadmission) (avec protocole d'exécution). Bruxelles, 7 octobre 1998

Entrée en vigueur : 1er février 2005, conformément à l'article 17

Participant	Notification
Belgique	30 mai 2002 n
Bulgarie	24 févr 1999 n
Luxembourg	24 déc 2004 n
Pays-Bas	1 juin 2002 n

Textes authentiques : bulgare, néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 28 mars 2005

No. 41120. **Belgique et Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord entre le Royaume de Belgique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement sur l'établissement en Belgique d'un bureau de liaison de cette organisation (avec déclaration commune). Bruxelles, 26 avril 1999

Entrée en vigueur : 24 février 2005 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 28 mars 2005

No. 41121. **Pays-Bas et Autriche**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche relatif à la navigation intérieure (avec protocole de signature). La Haye, 26 septembre 1991

Entrée en vigueur : 1er janvier 1993 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 41122. **Pays-Bas et Allemagne**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle de renseignements classés secrets. Berlin, 18 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er mars 2002 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 41123. **Allemagne et Thaïlande**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif au transport maritime (avec échange de notes du 19 novembre 2001 et 4 mars 2002). Bangkok, 31 juillet 2001

Entrée en vigueur : 30 octobre 2003 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais, allemand et thaï

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41124. **Allemagne et République tchèque**

Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque en vue de relier l'autoroute tchèque D 8 et l'autoroute allemande A 17 à la frontière nationale par la construction d'un pont. Berlin, 12 septembre 2000

Entrée en vigueur : 1er septembre 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41125. **Allemagne et Danemark**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Danemark relative à la coopération policière dans les régions frontalières. Berlin, 21 mars 2001

Entrée en vigueur : 11 août 2002 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : danois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41126. **Allemagne et République démocratique populaire lao**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif à la coopération technique pour le projet

"Promotion du contrôle de stupéfiants". Vientiane, 13 novembre 2002 et 28 octobre 2004

Entrée en vigueur : 28 octobre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41127. **Allemagne et Chine**

* Accord de coopération technique en 2000, 2001, 2002 et 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 19 octobre 2004

Entrée en vigueur : 19 octobre 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : chinois, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41128. **Allemagne et Chine**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la reconnaissance mutuelle des accomplissements dans le domaine de l'enseignement supérieur. Berlin, 9 avril 2002

Entrée en vigueur : 7 janvier 2004 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : chinois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41129. **Allemagne et Croatie**

* Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 15 janvier 1999

Entrée en vigueur : provisoirement le 15 janvier 1999 par signature et définitivement le 21 juillet 2000 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : croate et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41130. **Allemagne et Indonésie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration du système des services locaux de santé à l'est de Nusa Tenggara". Jakarta, 27 octobre 2004 et 8 novembre 2004

Entrée en vigueur : 8 novembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41131. **Allemagne et Autriche**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Autriche relatif à la reconnaissance mutuelle des documents pour les membres des associations traditionnelles de fusils et des tireurs d'élite qui voyagent avec des armes à feu et des munitions (avec annexe). Berlin, 28 juin 2002

Entrée en vigueur : 21 juillet 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41132. **Allemagne et Communauté des États de l'Afrique orientale**

* Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de l'Afrique orientale. Dar es-Salaam, 16 novembre 2004

Entrée en vigueur : 16 novembre 2004 par signature, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41133. **Allemagne et Pakistan**

* Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan. Islamabad, 10 octobre 2004

Entrée en vigueur : 10 octobre 2004 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41134. **Allemagne et Banque centraméricaine d'intégration économique**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centraméricaine d'intégration économique relatif à la coopération financière (Projet : "Programme régional du micro-financement"). Tegucigalpa, 15 juin 2004

Entrée en vigueur : 15 juin 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41135. **Allemagne et Banque centraméricaine d'intégration économique**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centraméricaine d'intégration économique relatif à la coopération financière ("Prévention du SIDA en Amérique centrale"). Tegucigalpa, 14 juillet 2004

Entrée en vigueur : 14 juillet 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41136. **Organisation des Nations Unies, Allemagne et Secrétariat de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, l'Organisation des Nations Unies et le Secrétariat de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage relatif au siège du Secrétariat de la Convention. Bonn, 18 septembre 2002

Entrée en vigueur : provisoirement le 18 septembre 2002 par signature et définitivement le 5 juin 2004 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

Voir article 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41137. **Allemagne, Albanie, Autriche, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Hongrie, Italie, Slovénie et Suisse**

Arrangement relatif à l'autorisation pour le transit des ressortissants yougoslaves obligés de quitter le pays (avec annexes). Berlin, 21 mars 2000

Entrée en vigueur : provisoirement le 20 avril 2000 à l'égard de l'Albanie, de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de la Hongrie et de la Slovénie, et définitivement le 20 avril 2000 à l'égard de l'Allemagne, l'Italie, l'Autriche et la Suisse, conformément à l'article 7

Textes authentiques : albanais, bosnien, croate, allemand, hongrois, italien, serbe et slovène

Textes authentiques (annexes) : albanais, bosnien, croate, allemand, hongrois, italien, serbe, slovène, français et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41137

No. 41138. **Allemagne et Pologne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Berlin, 14 mai 2003

Entrée en vigueur : 19 décembre 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 32

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41139. **Allemagne et Ouzbékistan**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan concernant la coopération technique. Berlin, 3 avril 2001

Entrée en vigueur : 5 novembre 2003 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : allemand, russe et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 41140. **Association internationale de développement et Mali**

* Accord de financement pour le développement (Projet relatif à l'amélioration des corridors de transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 18 mars 2004

Entrée en vigueur : 16 septembre 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 3 mars 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41141. **Organisation des Nations Unies et Bahamas**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et les Bahamas relatif à l'organisation de deux événements notamment "Initiative sur le contrôle des transferts: CARI-COM" et "Préparations des États des Caraïbes pour la réunion biennale de 2005 des États sur les armes légères et de petit calibre" à Nassau (Bahamas), du 11 au 13 mai 2005. New York, 1er et 10 mars 2005

Entrée en vigueur : 10 mars 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41142. **Organisation des Nations Unies et Lituanie**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Lituanie relatif à la Réunion de haut niveau sur les Ministères de l'environnement et de l'éducation, devant se tenir à Vilnius, du 17 au 18 mars 2005 (avec annexes). Genève, 18 février 2005 et 1er mars 2005

Entrée en vigueur : 1er mars 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2005

Voir section 12 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41143. **Multilatéral**

Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles. Le Cap, 16 novembre 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2004, conformément à l'article 49

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41143

No. 41144. **Organisation des Nations Unies et Uruguay**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Uruguay concernant l'organisation de l'"Atelier technique sur les directives principales pour le développement des livres blancs sur la défense : MERCOSUR et les États associés", devant se tenir à Montevideo, du 11 au 12 avril 2005. New York, 12 janvier 2005, 28 février 2005 et 23 mars 2005

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 28 février 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

Voir section 5 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41145. **Organisation des Nations Unies et Pérou**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Pérou concernant l'organisation du Cours "Commerce et trafic illicite des armes à feu, leurs pièces et leurs munitions : Cours de formation des techniques d'investigation des entraîneurs" (avec annexes). New York, 6 et 25 août 2004

Entrée en vigueur : 25 août 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 mars 2005

Voir section 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41146. **Organisation des Nations Unies et Pérou**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Pérou concernant l'organisation de quatre réunions "Cours de formation pour les conseillers parlementaires et les ministères des affaires étrangères des points de contact du programme d'action". New York, 6 et 25 août 2004 et 5 novembre 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 25 août 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 mars 2005

Voir section 3 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41147. **Organisation des Nations Unies et Pérou**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Pérou concernant l'organisation de trois événements "Destruction d'armes à feu, de munitions et d'explosives", "Événement public en vue de célébrer la destruction d'armes à feu", et "Évaluation des lois péruviennes relatives aux armes à feu" (avec annexes). New York, 6 et 25 août 2004 et 5 novembre 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 25 août 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 mars 2005

Voir section 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41148. **Honduras et Allemagne**

* Accord relatif au projet "Développement du Parc national Cerro Celaque" entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tegucigalpa, 25 juillet 2000 et 22 novembre 2000

Entrée en vigueur : 22 novembre 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Honduras, 30 mars 2005

No. 41149. **Honduras et Allemagne**

* Accord relatif au projet "Encouragement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá" entre le Gouvernement de la République

du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tegucigalpa, 25 avril 2001 et 12 juillet 2001

Entrée en vigueur : 12 juillet 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Honduras, 30 mars 2005

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2005: No 1274

No. 1274. **Organisation des Nations Unies et Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Secrétariat de la CEDEAO concernant l'organisation de la "Réunion de travail sur les statistiques de l'énergie qui accordent une place particulière aux statistiques du pétrole", de-

vant se tenir à Abuja, du 14 au 17 mars 2005. New York, 24 janvier 2005 et Abuja, 17 février 2005

Entrée en vigueur : 17 février 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2005

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 4. Multilatéral

Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies.
New York, 13 février 1946

Adhésion

Monaco

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 mars 2005

Date de prise d'effet : 8 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2005

No. 586. Multilatéral

Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 novembre 1919

Abrogation d'application territoriale à l'égard de l'Île Norfolk (en vertu de la dénonciation de la Convention No 83)

Australie (exclusion : Île Norfolk)

Date : 3 septembre 2004

Date de prise d'effet : 3 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 598. Multilatéral

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 novembre 1921

Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10)

Trinité-et-Tobago

Date : 3 septembre 2004

Date de prise d'effet : 3 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 600. Multilatéral

Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925

Ratification

Arménie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 décembre 2004

Date de prise d'effet : 17 décembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Abrogation d'application territoriale à l'égard de l'Île Norfolk (en vertu de la dénonciation de la Convention No 83)

Australie (exclusion : Île Norfolk)

Date : 3 septembre 2004

Date de prise d'effet : 3 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 612. Multilatéral

Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930

Ratification

Arménie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 décembre 2004

Date de prise d'effet : 17 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 614. Multilatéral

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (revisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avril 1932

Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 152, conformément à l'article 43)

Fédération de Russie

Date : 14 juillet 2004

Date de prise d'effet : 14 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 792. Multilatéral

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juillet 1947

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 18 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Arménie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 décembre 2004
Date de prise d'effet : 17 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 10 novembre 2004
Date de prise d'effet : 10 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 898. Multilatéral

Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. San Francisco, 9 juillet 1948

Ratification

Maurice

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 3 septembre 2004
Date de prise d'effet : 3 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 1340. Multilatéral

Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Genève, 1er juillet 1949

Désignation (en vertu de la ratification de la Convention No 181, conformément à l'article 24)

Uruguay

Date : 14 juin 2004
Date de prise d'effet : 14 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Désignation (en vertu de la ratification de la Convention No 181, conformément à l'article 24)

Belgique

Date : 28 septembre 2004
Date de prise d'effet : 28 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 1342. Multilatéral

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950

Retrait d'une réserve formulée lors de l'adhésion

France

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 mars 2005

No. 1871. Multilatéral

Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Genève, 1er juillet 1949

Ratification

Arménie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 décembre 2004
Date de prise d'effet : 17 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 1906. États-Unis d'Amérique et Arabie saoudite

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Arabie saoudite relatif à l'aide pour la défense mutuelle. Djeddah, 18 juin 1951 et La Mecque, 18 juin 1951

Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en oeuvre de l'Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Arabie saoudite relatif à l'aide pour la défense mutuelle. Djeddah, 27 juin 1953

Abrogation conformément à :

No. 1906. Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Arabie saoudite relatif à une mission d'instruction militaire. Djeddah, 8 et 27 février 1977

Entrée en vigueur : 27 février 1977
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies :

22 mars 2005

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Arabie saoudite relatif à une mission d'instruction militaire. Djeddah, 8 et 27 février 1977

Entrée en vigueur : 27 février 1977 par signature, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 1963. Multilatéral

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 décembre 1951

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979

République-Unie de Tanzanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 21 février 2005

Date de prise d'effet : 21 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 18 mars 2005

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979

Bélarus

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 21 février 2005

Date de prise d'effet : 21 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 24 mars 2005

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979

Viet Nam

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 22 février 2005

Date de prise d'effet : 22 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 24 mars 2005

No. 2889. Multilatéral

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Protocole No 4 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à cette dernière. Strasbourg, 16 septembre 1963

Ratification

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 8 février 2005

Date de prise d'effet : 8 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

Protocole No 7 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Strasbourg, 22 novembre 1984

Ratification

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 8 février 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

Protocole No 13 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances. Vilnius, 3 mai 2002

Ratification

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er février 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 2907. Multilatéral

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952

Désignation (en vertu de la ratification de la Convention No 183, conformément à l'article 16.)

Cuba

Date : 1er juin 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Deuxième Protocole relatif à la Convention de la Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Adhésion

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 4 février 2005

Date de prise d'effet : 4 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 mars 2005

No. 4648. Multilatéral

Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Genève, 25 juin 1957

Ratification

Arménie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 décembre 2004

Date de prise d'effet : 17 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 5146. Multilatéral

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Déclaration

République tchèque

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 janvier 2005

Date de prise d'effet : 14 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 5375. Multilatéral

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avril 1959

Ratification

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 janvier 2005

Date de prise d'effet : 28 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 6841. Multilatéral

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 8 novembre 2001

Ratification (avec déclarations et réserves)

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 7238. Multilatéral

Convention (No 118) concernant l'égalité de traitement des nationaux et des non-nationaux en matière de sécurité sociale. Genève, 28 juin 1962

Désignation

Pays-Bas

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 20 décembre 2004

Date de prise d'effet : 20 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 7404. Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne

Traité général entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne pour le règlement de questions de frontière et d'autres problèmes existant entre les deux pays (Traité de règlement). La Haye, 8 avril 1960

Traité modifiant le Traité du 8 avril 1960 entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne concernant le tracé de la frontière terrestre commune, les eaux frontières, les biens fonciers situés à proximité de la frontière, le passage de la frontière sur terre et par les eaux intérieures ainsi que d'autres questions frontalières (Traité de frontière). Venlo, 25 février 2002

Entrée en vigueur : 1er mai 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
2 juillet 2004

Date de prise d'effet : 2 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 10 mars 2005

Déclaration

Colombie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 3 février 2005

Date de prise d'effet : 15 décembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 10 mars 2005

Adhésion

Îles Cook

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
13 juillet 2004

Date de prise d'effet : 30 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

No. 8640. **Multilatéral**

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avril 1963

Notification de retrait

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2005

No. 8576. **Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne**

Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en ce qui concerne les impôts sur le revenu, les impôts sur la fortune et divers autres impôts, et à réglementer d'autres questions d'ordre fiscal. La Haye, 16 juin 1959

Deuxième Protocole additionnel à la Convention du 16 juin 1959 entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en ce qui concerne les impôts sur le revenu, les impôts sur la fortune et divers autres impôts, et à réglementer d'autres questions d'ordre fiscal. La Haye, 21 mai 1991

Entrée en vigueur : 20 février 1992 par notification, conformément à l'article 3

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

No. 8836. **Multilatéral**

Convention (No 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines. Genève, 22 juin 1965

Désignation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10)

Thaïlande

Date : 11 mai 2004

Date de prise d'effet : 11 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Adhésion (avec déclarations)

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
13 juillet 2004

Date de prise d'effet : 1er avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

No. 11565. **Multilatéral**

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 10 novembre 2004

Date de prise d'effet : 10 novembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 11654. Multilatéral

Accord instituant la Communauté internationale du poivre. Bangkok, 16 avril 1971

Adhésion

Viet Nam

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2005
Date de prise d'effet : 21 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2005

No. 11821. Multilatéral

Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 18 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 12659. Multilatéral

Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Genève, 23 juin 1971

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 18 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 13442. Multilatéral

Convention (No 83) concernant l'application de normes internationales du travail aux territoires non métropolitains. Genève, 10 juillet 1948

Dénonciation

Australie

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 3 septembre 2004
Date de prise d'effet : 3 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 14156. Multilatéral

Convention (No 137) concernant les répercussions sociales des nouvelles méthodes de manutention dans les ports. Genève, 25 juin 1973

Ratification

Fédération de Russie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 14 juillet 2004
Date de prise d'effet : 14 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 14546. République fédérale d'Allemagne et Pologne

Convention entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Varsovie, 18 décembre 1972

Abrogation partielle conformément à :

No. 41138. Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Berlin, 14 mai 2003
Entrée en vigueur : 19 décembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 23 mars 2005

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 mars 2005
Date de prise d'effet : 14 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 mars 2005

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Népal

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2005

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 31 mars 2005

No. 14861. Multilatéral

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 novembre 1973

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2005

No. 14862. Multilatéral

Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Genève, 26 juin 1973

Ratification

Thaïlande

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 11 mai 2004

Date de prise d'effet : 11 mai 2005 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 15 ans.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Trinité-et-Tobago

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 3 septembre 2004

Date de prise d'effet : 3 septembre 2005 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 16 ans.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 15511. Multilatéral

Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 novembre 1972

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 16 février 2005

Date de prise d'effet : 16 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 22 mars 2005

No. 15867. États-Unis d'Amérique et Pakistan

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Pakistan relatif à la vente de produits agricoles. Islamabad, 2 août 1972, 29 juillet 1975 et 7 août 1975

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Pakistan modifiant l'Accord du 7 août 1975 relatif à la vente de produits agricoles, tel que modifié (avec procès-verbal du 19 août 1976). Islamabad, 20 août 1976

Entrée en vigueur : 20 août 1976 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Pakistan modifiant l'Accord du 7 août 1975 relatif à la vente de produits agricoles, tel que modifié (avec procès-verbal du 27 juillet 1976 et annexe). Islamabad, 10 août 1976

Entrée en vigueur : 10 août 1976

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 22 mars 2005

No. 16064. Multilatéral

Convention (No 141) concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social. Genève, 23 juin 1975

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 août 2004

Date de prise d'effet : 18 août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 16705. Multilatéral

Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Genève, 21 juin 1976

Ratification

Pérou

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 8 novembre 2004

Date de prise d'effet : 8 novembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Sénégal

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 19 novembre 2004

Date de prise d'effet : 19 novembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 17827. Multilatéral

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 janvier 1977

Ratification (avec réserve et déclaration)

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 9 février 2005
Date de prise d'effet : 10 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

Date de prise d'effet : 17 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mars 2005

No. 17906. Multilatéral

Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977

Ratification

Pologne

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 2 décembre 2004
Date de prise d'effet : 2 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 20690. Multilatéral

Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 octobre 1976

Ratification

Pérou

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 6 juillet 2004
Date de prise d'effet : 6 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Estonie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Protocole de 1996 relatif à la Convention sur la marine marchande (normes minima), 1976. Genève, 22 octobre 1996

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 juillet 2004
Date de prise d'effet : 21 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Estonie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Lettonie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 15 décembre 2004
Date de prise d'effet : 15 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : île de Man)

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 juillet 2004
Date de prise d'effet : 21 juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 19183. Multilatéral

Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Genève, 26 juin 1978

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 10 novembre 2004
Date de prise d'effet : 10 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Dominique

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 26 juillet 2004
Date de prise d'effet : 26 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Adhésion (avec déclarations et réserves)

Monaco

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2005

No. 20691. Multilatéral

Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979

Ratification

Fédération de Russie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 14 juillet 2004

Date de prise d'effet : 14 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

position en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Bonn, 24 novembre 1981

Abrogation dans les rapports entre la République fédérale d'Allemagne et le Tadjikistan conformément à :

No. 41095. Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Berlin, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 21 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 7 mars 2005

No. 22345. Multilatéral

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981

Protocole à la Convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981. Genève, 20 juin 2002

Entrée en vigueur : 9 février 2005, conformément à l'article 8

Participant

	Ratification
Albanie	9 févr 2004
Finlande	9 déc 2003

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 2 mars 2005

Ratification

El Salvador

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 juillet 2004

Date de prise d'effet : 22 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 2 mars 2005

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Ratification (avec réserve)

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005

Date de prise d'effet : 2 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2005

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005

Date de prise d'effet : 2 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2005

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005

No. 22346. Multilatéral

Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981

Ratification

Lituanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 6 mai 2004

Date de prise d'effet : 6 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 22429. Union des Républiques socialistes soviétiques et République fédérale d'Allemagne

Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double im-

Date de prise d'effet : 2 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 2 mars 2005

Consentement à être lié (avec déclarations)

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005
Date de prise d'effet : 2 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 2 mars 2005

Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 21 décembre 2001

Ratification

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005
Date de prise d'effet : 2 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 2 mars 2005

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
26 février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Espagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
17 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Portugal

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
21 janvier 2005
Date de prise d'effet : 1er avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Hongrie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Portugal

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
21 janvier 2005
Date de prise d'effet : 1er avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

nationale (ISNAR) modifiant l'Accord concernant le siège de l'ISNAR, conclu à La Haye le 2 juin 1980. La Haye, 8 et 25 juin 1999

Entrée en vigueur : 25 juin 1999 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1999, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Espagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
23 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

No. 23439. **Multilatéral**

Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983

Acceptation d'adhésion de Malte

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Ratification

Maurice

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 juin 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Slovénie

France

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
16 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Ratification

Fidji

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Hongrie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

Ratification

Pologne

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 2 décembre 2004
Date de prise d'effet : 2 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 décembre 2004
Date de prise d'effet : 1er mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 mars 2005

No. 24028. **Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection réciproque de renseignements classés secrets. La Haye, 4 mars 1985

Abrogation conformément à :

No. 41122. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle de renseignements classés secrets. Berlin, 18 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er mars 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 21 mars 2005

No. 22872. Pays-Bas et Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (Service international pour la recherche agricole nationale)

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Service international pour la recherche agricole nationale (ISNAR) concernant le siège de l'ISNAR. La Haye, 2 juin 1980

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Service international pour la recherche agricole

No. 24591. Multilatéral

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 1er juillet 1986

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit en 1993. Genève, 1er juillet 1986

Retrait**Monaco**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2005

Date de prise d'effet : 14 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2005

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion**Turkménistan**

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 7 janvier 2005

Date de prise d'effet : 6 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 3 mars 2005

No. 25567. Multilatéral

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avril 1980

Adhésion**Cyprès**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2005

No. 25799. Multilatéral

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985

Ratification**Pologne**

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 15 septembre 2004

Date de prise d'effet : 15 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 26164. Multilatéral

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mars 1985

Adhésion**Érythrée**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005

Date de prise d'effet : 8 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

No. 26369. Multilatéral

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Adhésion**Érythrée**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005

Date de prise d'effet : 8 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Adhésion**Serbie-et-Monténégro**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Adhésion**Serbie-et-Monténégro**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Acceptation**Bahamas**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2005

Date de prise d'effet : 14 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2005

Adhésion

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Adhésion

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005

Date de prise d'effet : 21 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Acceptation

Bahamas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2005

Date de prise d'effet : 14 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2005

Adhésion

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Adhésion

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005

Date de prise d'effet : 21 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

No. 26456. **Multilatéral**

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 novembre 1983

Ratification (avec réserve et déclaration)

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 novembre 2004

Date de prise d'effet : 1er mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion

Angola

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2005

Date de prise d'effet : 24 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2005

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2005

Date de prise d'effet : 28 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Adhésion (avec déclaration)

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2005

Date de prise d'effet : 17 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2005

No. 27583. **Multilatéral**

Convention (No 163) concernant le bien-être des gens de mer, en mer et dans les ports. Genève, 8 octobre 1987

Ratification

Géorgie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 juin 2004

Date de prise d'effet : 22 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 27627. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 décembre 1988

Notifications en vertu des articles 6, 7 et 17

Îles Cook

Notifications effectuées auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2005

No. 28020. **Multilatéral**

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 novembre 1989

Protocole additionnel à la Convention contre le dopage. Varsovie, 12 septembre 2002

Approbation

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 janvier 2005
Date de prise d'effet : 1er mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

Ratification

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 janvier 2005
Date de prise d'effet : 1er mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 28140. **Finlande et Union des Républiques socialistes soviétiques**

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa située sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'URSS jusqu'à Vyborg ou en transit vers les hautes mers. Moscou, 15 octobre 1990

Échange de notes constituant un accord prorogeant l'article 3 de l'Accord du 15 octobre 1990 entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa située sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'URSS jusqu'à Vyborg ou en transit vers les hautes mers. Moscou, 15 mars 2002 et 31 mai 2002

Entrée en vigueur : 31 mai 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 17 mars 2005

No. 28256. **Multilatéral**

Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Genève, 9 octobre 1987

Ratification

Égypte

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 mai 2004
Date de prise d'effet : 28 mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 28894. **Fonds commun pour les produits de base et Pays-Bas**

Accord relatif au siège du Fonds. La Haye, 19 décembre 1991

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Fonds commun pour les commodités en vue d'insérer un nouvel Article 19 A à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Fonds commun pour les commodités relatif au siège du Fonds. La Haye, 24 janvier 2002 et Amsterdam, 25 janvier 2002

Entrée en vigueur : 25 janvier 2002, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mars 2005

No. 28911. **Multilatéral**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005
Date de prise d'effet : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

No. 29093. **Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Bulgarie**

Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992

Protocole additionnel à l'Accord de base type relatif à une assistance entre le Programme des Nations Unies pour le développement et le Gouvernement de la République de Bulgarie (avec annexe). Sofia, 11 juin 2004

Entrée en vigueur : 23 février 2005

Textes authentiques : bulgare et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'officce, 3 mars 2005

No. 30619. **Multilatéral**

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

No. 29148. Multilatéral

Convention (No 165) concernant la sécurité sociale des gens de mer (révisée). Genève, 9 octobre 1987

Ratification

Philippines

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 novembre 2004
Date de prise d'effet : 9 novembre 2005 . Avec acceptation des branches a, b, d, e, h et i de l'Article 3.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2005
Date de prise d'effet : 31 mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2005

Adhésion

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005
Date de prise d'effet : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Adhésion

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005
Date de prise d'effet : 21 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

No. 29494. République fédérale d'Allemagne et Roumanie

Convention relative au détachement des travailleurs roumains d'entreprises établies en Roumanie pour être employés en vertu de contrats d'entreprises. Bucarest, 31 juillet 1990

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif au détachement des travailleurs roumains des entreprises établies en Roumanie pour être employés sous des contrats d'entreprises, tel que modifié par les Arrangements du 14 mai 1991 et du 4 juillet 1996. Bucarest, 29 septembre 2004

Entrée en vigueur : 29 septembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 30822. **Multilatéral**

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion

Koweït

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2005
Date de prise d'effet : 9 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 mars 2005

Adhésion

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005
Date de prise d'effet : 21 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

Adhésion

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2005

No. 30214. Guatemala et République fédérale d'Allemagne

Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Guatemala et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Guatemala, 26 avril 1966

Abrogation conformément à :

No. 41071. Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala. Bonn, 28 octobre 1998

Entrée en vigueur : 19 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 7 mars 2005

Date de prise d'effet : 29 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 31 mars 2005

No. 31119. **Organisation des Nations Unies et Pays-Bas**

Accord relatif au siège du tribunal international chargé de poursuivre les personnes responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991. New York, 29 juillet 1994

Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (ICTY) relatif à l'insertion d'un nouvel Article XV bis à l'Accord relatif au siège du Tribunal international concernant les chances d'emploi des membres de famille habitant sous le même toit que les fonctionnaires du Tribunal international. La Haye, 20 juillet 2001

Entrée en vigueur : 20 juillet 2001, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2005

No. 31582. **Multilatéral**

Convention (No 171) concernant le travail de nuit. Genève, 26 juin 1990

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 juin 2004

Date de prise d'effet : 28 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 32088. **Multilatéral**

Convention (No 173) concernant la protection des créances des travailleurs en cas d'insolvabilité de leur employeur. Genève, 23 juin 1992

Ratification (avec déclarations)

Bulgarie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 septembre 2004

Date de prise d'effet : 28 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 32543. **Allemagne et Roumanie**

Convention entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relative à l'emploi de

travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Convention relative aux travailleurs migrants). Bucarest, 12 mai 1992

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relative à l'emploi de travailleurs afin de faire valoir leurs capacités professionnelles et linguistiques (Arrangement relatif aux travailleurs de Gruest). Bucarest, 10 et 21 avril 2003

Entrée en vigueur : 21 avril 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

No. 32888. **Multilatéral**

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 novembre 1993

Acceptation

Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 31 janvier 2005

Date de prise d'effet : 31 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 7 mars 2005

No. 33611. **Multilatéral**

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 33639. **Multilatéral**

Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993

Ratification

Belgique

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 juin 2004

Date de prise d'effet : 9 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 34828. États-Unis d'Amérique et Islande

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Islande relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis. Washington, 21 septembre 1984

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande modifiant et prorogeant l'Accord du 21 septembre 1984 relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis. Reykjavik, 23 novembre 1988 et 17 janvier 1989

Entrée en vigueur : 25 juillet 1989 et avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1989, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

No. 36660. Multilatéral

Convention (No 178) concernant l'inspection des conditions de travail et de vie des gens de mer. Genève, 22 octobre 1996

Ratification

Nigéria

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 19 août 2004

Date de prise d'effet : 19 août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : île de Man)

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 juillet 2004

Date de prise d'effet : 21 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 36794. Multilatéral

Convention (No 181) concernant les agences d'emploi privées. Genève, 19 juin 1997

Ratification

Uruguay

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 14 juin 2004

Date de prise d'effet : 14 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Belgique

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 septembre 2004

Date de prise d'effet : 28 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 37245. Multilatéral

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999

Ratification

Kirghizistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 10 mai 2004

Date de prise d'effet : 10 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 37247. Multilatéral

Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme. Strasbourg, 5 mars 1996

Ratification (avec déclaration)

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 février 2005

Date de prise d'effet : 1er avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 37250. Multilatéral

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avril 1997

Ratification (avec réserve et déclarations)

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 37251. Multilatéral

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 janvier 1995

Ratification (avec réserves et déclarations)

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 37517. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005

Date de prise d'effet : 9 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Adhésion

Cameroun

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2005

Date de prise d'effet : 20 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2005

No. 37549. Multilatéral

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996

Déclaration

Norvège

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 37613. Danemark, Islande et Norvège

Accord entre le Danemark, l'Islande et la Norvège relatif à la coopération en matière de compétition. Copenhague, 16 mars 2001

Accord relatif aux amendements et à l'adhésion de la Suède à l'Accord entre le Danemark, l'Islande et la Norvège relatif à la coopération en matière de compétition. Helsinki, 9 avril 2003

Entrée en vigueur : 16 janvier 2004, conformément à l'article 3 de l'Accord

Participant

Danemark

Islande

Norvège

Suède

Notification

16 janv 2004 n

13 mai 2003 n

8 déc 2003 n

3 déc 2003 n

Textes authentiques : danois, islandais, norvégien et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 9 mars 2005

No. 37925. Multilatéral

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997

Adhésion

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2005

Date de prise d'effet : 31 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2005

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Communication relative à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Fédération de Russie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2005

Ratification (avec réserves et déclaration)

Égypte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2005

Date de prise d'effet : 31 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2005

Ratification

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005

Date de prise d'effet : 9 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Application territoriale à Aruba (avec déclaration)

Pays-Bas (à l'égard de : Aruba)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

No. 38441. Multilatéral

Convention (No 183) concernant la révision de la Convention (révisée) sur la protection de la maternité, 1952. Genève, 15 juin 2000

Ratification

Cuba

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er juin 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2005 . Il est spécifié, en vertu de l'article 4 de la Convention, que la période de congé de maternité est de 18 semaines.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Albanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 18 août 2005 . Il est spécifié, en vertu de l'article 4 de la Convention, que la période de congé de maternité est de 365 jours.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification

Kenya

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 mars 2005
Date de prise d'effet : 1er juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 mars 2005

No. 38868. Multilatéral

Convention (No 180) concernant la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires. Genève, 22 octobre 1996

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 juillet 2004
Date de prise d'effet : 21 janvier 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : île de Man)

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 juillet 2004
Date de prise d'effet : 21 juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 39391. Multilatéral

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janvier 1999

Renouvellement de réserve

Lettonie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 janvier 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 39481. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Ratification (avec réserves)

Chili

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2005
Date de prise d'effet : 1er juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2005

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mars 2005
Date de prise d'effet : 3 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mars 2005

Ratification

Ouganda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 mars 2005
Date de prise d'effet : 8 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 mars 2005

Ratification (avec notifications)

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2005
Date de prise d'effet : 16 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2005

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2005

Date de prise d'effet : 27 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mars 2005
Date de prise d'effet : 3 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mars 2005

Adhésion (avec déclarations)

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2005
Date de prise d'effet : 16 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2005

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2005
Date de prise d'effet : 27 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Égypte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2005
Date de prise d'effet : 31 mars 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2005

Ratification

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mars 2005
Date de prise d'effet : 3 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mars 2005

Adhésion (avec déclarations et notification)

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2005

Date de prise d'effet : 16 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2005

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2005
Date de prise d'effet : 27 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

No. 39591. **Multilatéral**

Convention (No 184) concernant la sécurité et la santé dans l'agriculture. Genève, 21 juin 2001

Ratification

Kirghizistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 10 mai 2004
Date de prise d'effet : 10 mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

Ratification

Suède

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 juin 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 23 mars 2005

No. 39973. **Multilatéral**

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005
Date de prise d'effet : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Ratification

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005
Date de prise d'effet : 20 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Déclaration à l'égard de Hong Kong et Macao

Chine (à l'égard de : Région administrative spéciale de Macao; exclusion : Région administrative spéciale de Hong-Kong)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2005

Ratification

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005

Date de prise d'effet : 21 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

No. 39988. **Multilatéral**

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 novembre 1999

Ratification

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er mars 2005

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Adhésion

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2005

Date de prise d'effet : 5 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2005

Adhésion

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2005

Date de prise d'effet : 8 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2005

Adhésion

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2005

Date de prise d'effet : 21 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2005

No. 40216. **Multilatéral**

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 décembre 2002

Acceptation

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 4 février 2005

Date de prise d'effet : 6 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 8 février 2005

Date de prise d'effet : 10 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 13 décembre 2004

Date de prise d'effet : 12 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion

Mali

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 13 décembre 2004

Date de prise d'effet : 12 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion

Ouganda

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 13 décembre 2004

Date de prise d'effet : 12 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 17 décembre 2004

Date de prise d'effet : 16 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 17 décembre 2004

Date de prise d'effet : 16 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion**Afghanistan**

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 22 décembre 2004

Date de prise d'effet : 21 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion**Jamaïque**

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 23 décembre 2004

Date de prise d'effet : 22 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

Adhésion**Barbade**

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 31 décembre 2004

Date de prise d'effet : 30 janvier 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er mars 2005

No. 40446. Multilatéral

Accord sur les priviléges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification**Belgique**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2005

Date de prise d'effet : 27 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2005

No. 40916. Multilatéral

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 novembre 2001

Ratification**Cypre**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 janvier 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 8 mars 2005

No. 41032. Multilatéral

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Adhésion**Oman**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 mars 2005

Date de prise d'effet : 7 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 mars 2005

Ratification**Slovénie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 mars 2005

Date de prise d'effet : 13 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 mars 2005

Ratification**Micronésie (États fédérés de)**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2005

Date de prise d'effet : 16 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mars 2005

No. 41069. Multilatéral

Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958. Genève, 19 juin 2003

Ratification**Nigéria**

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 19 août 2004

Date de prise d'effet : 19 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 2 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41069

No. 41076. Allemagne et Kenya

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière (Programme relatif à l'irrigation des petites exploitations dans la région du Mt. Kenya, Mai Mahiu - rue Narok, Sabaki Well Field, Planification familiale III). Nairobi, 16 avril 2002

* Protocole en vue de corriger l'Accord du 16 avril 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière (Programme relatif à l'irrigation des petites exploitations dans la région du Mt. Kenya, Mai Mahiu - rue Narok,

Sabaki Well Field, Planification familiale III). Nairobi, 21 juillet 2004

Entrée en vigueur : 21 juillet 2004 par signature, conformément au paragraphe 4

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41076

No. 41086. États-Unis d'Amérique et Belize

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants. Belmopan, 6 avril 1983

Amendements à l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants. Belmopan, 30 mars 1984

Entrée en vigueur : 30 mars 1984 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41086

Amendement à l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants. Belize, 11 août 1983

Entrée en vigueur : 11 août 1983 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41086

Amendement à l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants. Belize, 15 septembre 1983

Entrée en vigueur : 15 septembre 1983 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41086

Amendement à l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Belize sur le contrôle de la production illicite et du trafic de stupéfiants. Belize, 28 septembre 1983

Entrée en vigueur : 28 septembre 1983 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41086

No. 41089. États-Unis d'Amérique et France

Accord d'échange entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) et le Commissariat à l'énergie atomique français (CEA) sur la participation au programme de recherche de l'USNRC sur la sûreté des générateurs de vapeur. Washington, 18 mars 1982 et Paris, 8 juin 1982

Amendement à l'Accord d'échange entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (NRC) et le Commissariat à l'énergie atomique français (CEA) sur la participation au programme de recherche de l'USNRC sur la sûreté des générateurs

No. 41079. Pays-Bas et Chine

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine concernant les visas du personnel des bureaux des compagnies aériennes chinoises et néerlandaises et des membres d'équipage assurant les vols réguliers. Beijing, 28 mars 1980

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine complémentaire à l'Accord relatif aux visas des membres d'équipage des compagnies aériennes des deux côtés et le personnel résident de leurs bureaux. Beijing, 27 août 1996 et 14 janvier 1997

Entrée en vigueur : 14 janvier 1997, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 10 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41079

No. 41081. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'Environnement) et Pays-Bas

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au bureau de coordination du Programme d'action mondial pour la protection du milieu marin contre la pollution due aux activités terrestres. La Haye, 24 novembre 1997

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement modifiant l'article 12 de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au bureau de coordination du programme d'action mondial pour la protection du milieu marin contre la pollution due aux activités terrestres concernant les chances d'emploi des membres de famille habitant sous le même toit que les fonctionnaires du PNUE. La Haye, 14 et 15 février 2002

Entrée en vigueur : 15 février 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'officce, 10 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41081

de vapeur. Washington, 8 octobre 1982 et Paris, 22 octobre 1982

Entrée en vigueur : 22 octobre 1982 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 17 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41089

No. 41102. Pays-Bas et États-Unis d'Amérique

Accord de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. La Haye, 8 décembre 1987

Protocole à l'Accord de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. La Haye, 7 décembre 1989

Entrée en vigueur : 1er novembre 1990, conformément à l'article 4

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41102

Deuxième Protocole à l'Accord de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. La Haye, 30 août 2001

Entrée en vigueur : 1er mai 2003 par notification, conformément à l'article IV. L'article II est entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 2000. Les Pays-Bas ont appliqué le Protocole avec effet provisoire à compter du 1er octobre 2001, conformément à l'Article IV.

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41102

No. 41137. Allemagne, Albanie, Autriche, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Hongrie, Italie, Slovénie et Suisse

Arrangement relatif à l'autorisation pour le transit des ressortissants yougoslaves obligés de quitter le pays. Berlin, 21 mars 2000

Signature définitive

Allemagne

Apposée le : 21 mars 2000

Date de prise d'effet : 20 avril 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41137

Signature définitive

Italie

Apposée le : 21 mars 2000

Date de prise d'effet : 20 avril 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41137

Signature définitive

Autriche

Apposée le : 21 mars 2000

Date de prise d'effet : 20 avril 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41137

Signature définitive

Suisse

Apposée le : 21 mars 2000

Date de prise d'effet : 20 avril 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41137

No. 41143. Multilatéral

Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles. Le Cap, 16 novembre 2001

Ratification (avec déclarations)

Panama

Dépôt de l'instrument auprès de Institut international pour l'unification du droit international (UNIDROIT) : 28 juillet 2003

Date de prise d'effet : 1er avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41143

Ratification (avec déclarations)

Éthiopie

Dépôt de l'instrument auprès de Institut international pour l'unification du droit international (UNIDROIT) : 21 novembre 2003

Date de prise d'effet : 1er avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41143

Ratification (avec déclaration)

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès de Institut international pour l'unification du droit international (UNIDROIT) : 16 décembre 2003

Date de prise d'effet : 1er avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41143

Ratification (avec déclarations)

Pakistan

Dépôt de l'instrument auprès de Institut international pour l'unification du droit international (UNIDROIT) : 22 janvier 2004

Date de prise d'effet : 1er mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41143

Ratification (avec déclarations)

États-Unis d'Amérique

Dépôt de l'instrument auprès de Institut international pour l'unification du droit international (UNIDROIT) : 28 octobre 2004

Date de prise d'effet : 1er avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Institut international pour l'unification du droit international, 22 mars 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41143

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2527. Pays-Bas et Autriche

Traité de commerce et de navigation entre l'Autriche et les Pays-Bas.
La Haye, 28 mars 1929

Abrogation conformément à :

No. 41121. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche relatif à la navigation intérieure (avec protocole de signature). La Haye, 26 septembre 1991
Entrée en vigueur : 1er janvier 1993
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 21 mars 2005

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 21 mars 2005

No. 2623. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du faux monnayage.
Genève, 20 avril 1929

Succession

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2005
Date de prise d'effet : 17 septembre 1991
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2005

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

Textes authentiques : allemand et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil,
13 septembre 1999

[Les dates de signature devraient se lire 26 mai 1997 et 4 juin 1997.]

No. 28978. **Brésil et Allemagne**

Accord relatif à la coopération financière. Brasília, 24 octobre 1991

* Protocol additionnel à l'Accord de coopération financière en date du 24 octobre 1991 entre les Gouvernements du Brésil et de l'Allemagne. Brasília, 26 mai 1997 et 4 juin 1997

Entrée en vigueur : 4 août 1999, conformément à ses dispositions

Index alphabétique

A

Administration

I-41061	69
I-41143	80
I-41147	80
A-19183	90
A-41143	106, 107

Afghanistan

A-40216	104
---------------	-----

Afrique

I-41103	74
---------------	----

Agriculture

I-41074	71
I-41076	71
A-11565	87
A-22872	93
A-39591	102, 103
A-41076	105

Albanie

I-41045	67
I-41137	79
A-11821	88
A-12659	88
A-16064	89
A-26456	95
A-31582	98
A-38441	101
A-792	84

Alimentation

I-41100	74
A-24591	94

Allemagne

I-41070	70
I-41071	71
I-41072	71
I-41073	71
I-41074	71
I-41075	71
I-41076	71
I-41077	71
I-41078	71
I-41092	73
I-41093	73
I-41094	73
I-41095	73
I-41096	74
I-41122	77
I-41123	77
I-41124	77
I-41125	77
I-41126	78
I-41127	78
I-41128	78

I-41129	78
I-41130	78
I-41131	78
I-41132	78
I-41133	78
I-41134	78
I-41135	79
I-41136	79
I-41137	79
I-41138	79
I-41139	79
I-41148	80
I-41149	81
A-28978	109
A-29494	97
A-32543	98
A-41076	105
A-41137	106
A-7404	86
A-8576	87

Angola

A-27531	95
---------------	----

Animaux

I-41136	79
---------------	----

Arabie saoudite

A-1906	85
--------------	----

Arménie

A-1871	84
A-37250	100
A-39988	103
A-4648	86
A-600	83
A-612	83
A-792	84

Armes

I-41131	78
I-41141	79
I-41145	80
I-41147	80
A-22495	91, 92
A-27531	95

Aruba

A-38349	101
---------------	-----

Assainissement

I-41043	66
---------------	----

Assistance

I-41039	66
I-41041	66
I-41048	67
I-41058	69
I-41060	69
I-41094	73
A-1906	84, 85
A-24028	94
A-29093	97
A-6841	86

Association des États de la Caraïbe	
I-41106	75
I-41107	75
Association internationale de développement	
I-41034	65
I-41035	65
I-41037	65
I-41038	66
I-41039	66
I-41040	66
I-41041	66
I-41043	66
I-41045	67
I-41047	67
I-41049	67
I-41051	68
I-41052	68
I-41053	68
I-41054	68
I-41055	68
I-41058	69
I-41059	69
I-41060	69
I-41062	69
I-41109	75
I-41111	75
I-41114	76
I-41140	79
Associations	
I-41106	75
I-41107	75
I-41131	78
Australie	
A-13442	88
A-586	83
A-600	83
Autriche	
I-41121	77
I-41131	78
I-41137	79
A-41137	106
Aviation	
I-41079	72
A-41079	105
Azerbaïdjan	
I-41111	75
B	
<hr/>	
Bahamas	
I-41141	79
A-26369	95
Banque centraméricaine d'intégration économique	
I-41134	78
I-41135	79
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-41033	65
I-41036	65
I-41042	66
I-41044	66
I-41046	67
I-41048	67
I-41050	67
I-41056	68
I-41057	69
I-41061	69
I-41063	70
I-41064	70
I-41065	70
I-41110	75
I-41112	76
I-41113	76
I-41120	77
Barbade	
A-40216	104
Bélarus	
A-1963	85
Belgique	
I-41080	72
I-41117	76
I-41118	77
I-41119	77
I-41120	77
A-1340	84
A-33639	99
A-36794	99
A-40446	104
Belize	
I-41086	72
A-41086	105, 106
Bénin	
I-41073	71
A-30619	97
Biologie	
I-41074	71
A-30619	97
Bosnie-Herzégovine	
I-41052	68
I-41062	69
I-41137	79
A-33611	99
Brésil	
I-41050	67
I-41061	69
A-28978	109
Brunéi Darussalam	
I-41070	70
Bulgarie	
I-41119	77
A-29093	97
A-32088	98
Bureaux	
I-41079	72
I-41093	73
I-41120	77
A-41079	105
Burkina Faso	
A-30822	98

C

Cameroon	
A-37517	100
Caraïbe	
I-41106	75
I-41107	75
Chartes-Constitutions-Statuts	
I-41136	79
A-37549	100
A-37925	100
A-38544	101
A-40216	103, 104
Chili	
A-22514	92
A-39481	102
Chine	
I-41042	66
I-41044	66
I-41064	70
I-41074	71
I-41079	72
I-41127	78
I-41128	78
A-39973	103
A-41079	105
Chypre	
A-25567	94
A-40214	103
A-40916	104
Colombie	
I-41112	76
A-7625	87
Combustibles	
I-41096	74
I-41116	76
II-1274	82
Commerce	
I-41088	73
I-41094	73
I-41099	74
I-41145	80
A-11654	88
A-15867	89
A-25567	94
A-39973	103
A-40216	103, 104
A-792	84
A-9432	87
C-2527	108
Communauté des États de l'Afrique orientale	
I-41132	78
Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest	
II-1274	82
Conférences-Réunions	
I-41103	74
I-41104	75
I-41105	75
I-41115	76
I-41116	76
I-41141	79
I-41142	80
I-41144	80
I-41145	80
I-41146	80
I-41147	80
II-1274	82
Congo	
I-41103	74
Conseil de l'Entente	
I-41100	74
Conseil de l'Europe	
A-40916	104
Construction	
I-41124	77
Convention de Palerme	
A-39574	102
Coopération	
I-41071	71
I-41072	71
I-41073	71
I-41075	71
I-41076	71
I-41078	71
I-41080	72
I-41091	73
I-41098	74
I-41125	77
I-41126	78
I-41127	78
I-41129	78
I-41130	78
I-41132	78
I-41133	78
I-41134	78
I-41135	79
I-41139	79
A-17827	90
A-28978	109
A-29093	97
A-30214	97
A-37613	100
A-40216	103, 104
A-41076	105
A-6841	86
Cour pénale internationale	
I-41083	72
Cour permanente d'arbitrage	
I-41068	70
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-41042	66
I-41043	66
I-41051	68
I-41054	68
I-41061	69
I-41065	70
I-41067	70
I-41076	71
A-28140	96
A-32888	99
A-41076	105
A-7404	86

Crédits	
I-41034	65
I-41037	65
I-41041	66
I-41043	66
I-41045	67
I-41049	67
I-41051	68
I-41052	68
I-41053	68
I-41054	68
I-41055	68
I-41059	69
I-41060	69
I-41062	69
I-41109	75
I-41111	75
I-41114	76
Croatie	
I-41063	70
I-41117	76
I-41129	78
I-41137	79
Cuba	
A-2907	85
A-38441	101

D

Danemark	
I-41125	77
Désarmement	
I-41147	80
A-22495	91, 92
Développement	
I-41039	66
I-41040	66
I-41045	67
I-41047	67
I-41050	67
I-41051	68
I-41056	68
I-41058	69
I-41059	69
I-41060	69
I-41062	69
I-41074	71
I-41100	74
I-41104	75
I-41105	75
I-41114	76
I-41140	79
I-41144	80
I-41148	80
I-41149	81
Documents	
I-41069	70
I-41094	73
I-41131	78
A-41069	105
A-7625	87

A-9432	87
Dominique	
A-19183	90
Douanes	
I-41080	72
A-28140	96
Droit civil	
I-41084	72
A-39988	103
Droit commercial	
A-25567	94
Droit de la mer	
A-37925	100
Droits de l'homme	
A-1342	84
A-14668	88
A-14861	89
A-16064	89
A-20378	90
A-22346	91
A-27531	95
A-2889	85
A-37247	100
A-39481	102
A-39574	102
A-4648	86
A-5375	86
A-612	83
A-7238	86

E

Education	
I-41058	69
I-41067	70
I-41077	71
I-41128	78
I-41142	80
I-41146	80
I-41149	81
A-32543	98
A-37250	100
Égypte	
I-41101	74
A-28256	96
A-38349	101
A-39574	102
El Salvador	
A-22345	91
Energie	
I-41045	67
I-41089	73
I-41096	74
I-41116	76
II-1274	82
A-24631	94
A-41089	106
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514	92, 93
A-27531	95

A-37245	99
A-39574	102
A-598	83
Environnement	
I-41081	72
I-41087	72
I-41108	75
I-41142	80
A-15511	89
A-17906	90
A-1963	85
A-22345	91
A-22495	91, 92
A-24631	94
A-25799	94
A-26164	94
A-26369	94, 95
A-28911	97
A-30619	97
A-30822	98
A-32888	99
A-33639	99
A-37925	100
A-39973	103
A-40214	103
A-41081	105
Équateur	
I-41104	75
A-7625	87
Erythrée	
A-26164	94
A-26369	94
A-28911	97
A-30619	97
A-39973	103
A-40214	103
Espagne	
A-22514	92, 93
Estonie	
I-41118	77
A-20690	90
États-Unis d'Amérique	
I-41084	72
I-41086	72
I-41087	72
I-41088	73
I-41089	73
I-41090	73
I-41091	73
I-41097	74
I-41098	74
I-41099	74
I-41100	74
I-41101	74
I-41102	74
A-15867	89
A-1906	85
A-34828	99
A-41086	105, 106
A-41089	106
A-41102	106
A-41143	107
A-8640	87
Éthiopie	
A-41143	107
Eurojust	
I-41082	72
Europe	
I-41082	72
A-17827	90
A-26456	95
A-2889	85
A-33611	99
A-37247	100
A-37250	100
A-37549	100
A-39391	101
A-5146	86
A-5375	86
A-6841	86
Ex-République yougoslave de Macédoine	
C-2623	108
Extradition	
A-5146	86
F	
Famille	
I-41076	71
I-41084	72
A-22346	91
A-2907	85
A-31119	98
A-41076	105
A-41081	105
A-586	83
Faune et flore sauvages (protection)	
I-41136	79
Fédération de Russie	
I-41056	68
A-14156	88
A-20691	91
A-22495	92
A-38349	101
A-614	84
Femmes	
A-20378	90
A-39574	102
A-586	83
Fidji	
A-23439	93
Finlande	
A-28140	96
A-40216	103
Fonds commun pour les produits de base	
A-28894	96
France	
I-41080	72
I-41089	73
A-1342	84
A-22514	92, 93
A-41089	106

Frontières

I-41080	72
I-41124	77
I-41125	77
A-7404	86

G**Gabon**

A-37517	100
A-38349	101

Géorgie

A-14861	89
A-27583	96

Grèce

A-2889	85
A-37247	100

Grenade

I-41113	76
I-41114	76

Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (Service international pour la recherche agricole nationale)

A-22872	93
---------------	----

Groupe d'étude international du nickel

I-41066	70
---------------	----

Guatemala

I-41071	71
A-3511	86
A-40216	103

Guerre

A-27531	95
---------------	----

Guinée

A-32888	99
---------------	----

Guinée-Bissau

I-41047	67
---------------	----

Guyana

I-41039	66
---------------	----

H**Haïti**

I-41059	69
I-41060	69

Honduras

I-41041	66
I-41049	67
I-41105	75
I-41148	80
I-41149	81

Hong-Kong

I-41099	74
---------------	----

Hongrie

I-41137	79
A-22514	92, 93
A-9432	87

I**Île de Man**

A-20690	91
A-36660	99
A-38868	101

Îles Cook

A-27627	96
A-7625	87

Immigration

A-39574	102
---------------	-----

Imposition

I-41046	67
I-41090	73
I-41095	73
I-41138	79
A-14546	88
A-22429	91
A-8576	87

Inde

I-41109	75
---------------	----

Indonésie

I-41088	73
I-41130	78

Industrie

A-33639	99
A-792	84

Information

I-41122	77
A-24028	94
A-40216	103, 104
A-9432	87

informatique

A-40916	104
---------------	-----

Investissements

I-41070	70
---------------	----

Islande

I-41085	72
A-34828	99

Israël

I-41091	73
---------------	----

Italie

I-41137	79
A-41137	106

J**Jamaïque**

A-40216	104
---------------	-----

K**Kenya**

I-41058	69
I-41076	71

A-38544	101
A-41076	105
Kirghizistan	
A-37245	99
A-39591	102
Koweït	
A-30822	98

L

Lettonie	
A-20690	90
A-22514	92, 93
A-39391	101
Liechtenstein	
A-2889	85
Ligue des États arabes	
I-41093	73
Lituanie	
I-41142	80
A-22346	91
Luxembourg	
I-41085	72
I-41117	76
I-41118	77
I-41119	77

M

Maladies	
I-41034	65
I-41035	65
I-41036	65
I-41037	65
I-41038	66
I-41039	66
I-41047	67
I-41055	68
A-22345	91
A-25799	94
Malawi	
A-39574	102
Mali	
I-41055	68
I-41140	79
A-40216	104
Maurice	
A-23439	93
A-898	84
Mer	
I-41069	70
I-41081	72
A-27583	96
A-28140	96
A-36660	99
A-37251	100

A-37925	100
A-38868	101
A-41069	105
A-41081	105

Mexique	
I-41087	72

Micronésie (États fédérés de)	
A-41032	104

Migration	
I-41092	73
I-41117	76
I-41118	77
I-41119	77
I-41136	79
I-41137	79
A-29494	97
A-41137	106

Mines (militaires)	
A-8836	87

Monaco	
A-20378	90
A-24591	94
A-4	83

N

Nationalité	
I-41137	79
A-41137	106
A-8640	87

Navigation	
I-41042	66
I-41121	77
A-20690	90, 91
A-598	83
A-614	84
C-2527	108

Navires et transports maritimes	
I-41090	73
A-20690	90, 91
A-28140	96
A-38868	101
A-598	83
A-614	84

Népal	
I-41043	66
I-41108	75
A-14668	88

Nicaragua	
A-27531	95

Nigéria	
I-41051	68
I-41116	76
A-36660	99
A-41069	105
A-41143	107

Norvège	
A-37549	100

O

Oman

A-41032 104

Organisation des Nations Unies

I-41103 74
I-41104 75
I-41105 75
I-41115 76
I-41116 76
I-41136 79
I-41141 79
I-41142 80
I-41144 80
I-41145 80
I-41146 80
I-41147 80
II-1274 82
A-31119 98

Organisation des Nations Unies (ONU)

A-4 83

Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'Environnement)

I-41081 72
A-41081 105

Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)

A-29093 97

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

I-41067 70
I-41077 71

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)

I-41077 71

Organisation internationale du Travail (OIT)

A-36794 99
A-37245 99

Organisations internationales-Institutions

I-41067 70
I-41077 71
I-41082 72
I-41083 72
I-41093 73
A-11654 88
A-22872 93

Uganda

A-39574 102
A-40216 104

Ouzbékistan

I-41040 66
I-41139 79

P

Pakistan

I-41133 78
A-15867 89

A-41143 107

Panama

A-37925 100
A-41143 106

Passeports

I-41079 72
A-41079 105
A-5375 86

Pays en voie de développement

A-11821 88

Pays-Bas

I-41066 70
I-41067 70
I-41068 70
I-41079 72
I-41081 72
I-41082 72
I-41083 72
I-41084 72
I-41102 74
I-41106 75
I-41107 75
I-41108 75
I-41117 76
I-41118 77
I-41119 77
I-41121 77
I-41122 77
A-22872 93
A-28894 96
A-31119 98
A-38349 101
A-41079 105
A-41081 105
A-41102 106
A-7238 86
A-7404 86
A-8576 87

Pêche et pêcheries

A-32888 99
A-34828 99

Pensions

I-41111 75

Pérou

I-41046 67
I-41048 67
I-41090 73
I-41110 75
I-41145 80
I-41146 80
I-41147 80
A-14668 88
A-16705 89
A-20690 90

Philippines

I-41097 74
A-29148 97

Police

I-41080 72
I-41125 77

Pollution

I-41061 69
I-41063 70

Q

A-17906	90
A-26164	94
A-26369	94, 95
A-28911	97
Pologne	
I-41138	79
A-17906	90
A-23439	93
A-25799	94
Ponts	
I-41124	77
Ports	
A-14156	88
A-20691	91
A-27583	96
Portugal	
A-22514	92, 93
Prêts	
I-41036	65
I-41042	66
I-41044	66
I-41046	67
I-41048	67
I-41050	67
I-41056	68
I-41057	69
I-41063	70
I-41064	70
I-41065	70
I-41110	75
I-41112	76
I-41113	76
Priviléges-Immunités	
A-4	83
A-40446	104
Produits agricoles	
A-11654	88
A-15867	89
A-24591	94
Produits chimiques	
A-39973	103
Produits de base	
I-41099	74
A-11654	88
A-15867	89
A-24591	94
A-28894	96
Professions	
A-27583	96
A-28256	96
A-29148	97
Protocole de Montréal	
A-26369	94, 95
Publications	
I-41104	75
I-41105	75
I-41144	80
Questions civiles	
I-41094	73
A-22514	92, 93
A-27531	95
A-39988	103
A-9432	87
Questions domaniales	
I-41097	74
A-3511	86
Questions économiques	
I-41052	68
I-41056	68
I-41059	69
I-41091	73
I-41098	74
I-41115	76
A-16064	89
Questions financières	
I-41040	66
I-41072	71
I-41073	71
I-41075	71
I-41076	71
I-41078	71
I-41100	74
I-41101	74
I-41132	78
I-41133	78
I-41134	78
I-41135	79
I-41140	79
A-28978	109
A-38349	101
A-41076	105
Questions humanitaires	
A-31119	98
Questions judiciaires	
I-41068	70
I-41084	72
I-41094	73
A-17827	90
A-37247	100
A-39391	101
A-6841	86
A-9432	87
Questions juridiques	
I-41092	73
A-17827	90
A-25567	94
A-26456	95
A-27627	96
A-28256	96
A-31119	98
A-33639	99
A-38544	101
A-600	83
A-614	84
A-7625	87
A-9432	87

Questions maritimes	
I-41123	77
A-14156	88
A-20690	90, 91
A-37925	100
A-598	83
A-614	84
Questions militaires	
I-41097	74
I-41098	74
I-41122	77
A-1906	84, 85
Questions monétaires	
C-2623	108
Questions nucléaires	
A-24631	94
Questions pénales	
I-41083	72
A-1342	84
A-14861	89
A-22514	92, 93
A-24631	94
A-26456	95
A-27627	96
A-28020	96
A-31119	98
A-37517	100
A-38544	101
A-39391	101
A-39574	102
A-39988	103
A-40446	104
A-40916	104
A-6841	86
C-2623	108
Questions scientifiques	
A-30214	97
Questions sociales	
I-41048	67
I-41053	68
I-41085	72
I-41102	74
I-41111	75
I-41115	76
A-14156	88
A-16064	89
A-29148	97
A-36660	99
A-38441	101
A-41102	106
A-7238	86
R	
Recherche	
I-41089	73
A-41089	106
Réfugiés	
A-5375	86
Règlement des différends	
A-8640	87
Relations culturelles	
A-15511	89
A-33611	99
A-3511	86
Relations diplomatiques et consulaires	
A-8640	87
Relations mutuelles	
I-41088	73
I-41094	73
I-41122	77
I-41131	78
République de Chine	
I-41099	74
République de Corée	
I-41099	74
République de Moldova	
A-40216	104
République démocratique du Congo	
A-26369	95
A-30619	97
A-30822	98
A-39973	103
A-40214	103
République démocratique populaire lao	
I-41126	78
République dominicaine	
I-41057	69
République tchèque	
I-41094	73
I-41096	74
I-41124	77
A-28020	96
A-37251	100
A-5146	86
République-Unie de Tanzanie	
A-1963	85
Roumanie	
A-29494	97
A-32543	98
Routes	
I-41064	70
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-14668	88
A-20690	91
A-36660	99
A-38868	101
A-40216	103
Rwanda	
I-41053	68
A-40216	104
S	
Sainte-Lucie	
I-41033	65
I-41034	65
I-41035	65

Saint-Vincent-et-les Grenadines	
I-41036	65
I-41037	65
I-41038	66
Santé et services de santé	
I-41039	66
I-41040	66
I-41047	67
I-41057	69
I-41109	75
I-41130	78
I-41135	79
A-20691	91
A-22345	91
A-23439	93
A-25799	94
A-28020	96
A-2907	85
A-39591	102, 103
A-586	83
Sauvetage	
A-20691	91
Sciences	
A-26164	94
A-26369	94, 95
Secours en cas de catastrophe	
I-41113	76
I-41114	76
Secrétariat de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage	
I-41136	79
Sécurité	
I-41103	74
Sénégal	
A-16705	90
Serbie-et-Monténégro	
I-41092	73
A-17827	90
A-26369	94, 95
Sièges (organisations)	
I-41066	70
I-41067	70
I-41068	70
I-41083	72
I-41093	73
A-22872	93
A-28894	96
A-31119	98
Sierra Leone	
I-41075	71
Slovaquie	
A-28020	96
A-5375	86
A-6841	86
Slovénie	
I-41137	79
A-20690	90
A-38868	101
A-41032	104
Statistiques	
I-41116	76
II-1274	82
Stupéfiants	
I-41086	72
I-41126	78
A-27627	96
A-28020	96
A-37251	100
A-41086	105, 106
Suède	
A-39591	103
Suisse	
I-41137	79
A-41137	106
Sylviculture	
I-41049	67

T

Tadjikistan	
I-41095	73
Télécommunications	
I-41101	74
A-33611	99
Territoires	
A-13442	88
Terrorisme	
A-24631	94
A-37517	100
A-38349	101
Thaïlande	
I-41123	77
A-14862	89
A-8836	87
Timor-Leste	
I-41078	71
Transports	
I-41044	66
I-41064	70
I-41079	72
I-41110	75
I-41112	76
I-41123	77
I-41140	79
A-28140	96
A-41079	105
Travail	
I-41062	69
I-41069	70
I-41081	72
A-11565	87
A-11821	88
A-12659	88
A-1340	84
A-13442	88
A-14156	88
A-14862	89
A-16064	89
A-16705	89, 90
A-17906	90
A-1871	84
A-19183	90

A-20690	90, 91
A-20691	91
A-22345	91
A-22346	91
A-23439	93
A-25567	94
A-25799	94
A-26456	95
A-27583	96
A-28256	96
A-2907	85
A-29148	97
A-29494	97
A-31119	98
A-31582	98
A-32088	98
A-32543	98
A-33639	99
A-36660	99
A-36794	99
A-37245	99
A-38868	101
A-39591	102, 103
A-41069	105
A-41081	105
A-4648	86
A-586	83
A-598	83
A-600	83
A-612	83
A-614	84
A-7238	86
A-792	84
A-8836	87
A-898	84
Travaux publics	
I-41051	68
I-41065	70
I-41148	80
Trinité-et-Tobago	
A-14862	89
A-15511	89
A-598	83
Turkménistan	
A-24631	94
A-27531	95
A-39574	102
Turquie	
I-41065	70
I-41098	74
A-22495	91, 92
 U 	
Ukraine	
A-11565	87
A-19183	90
A-792	84
Union des Républiques socialistes soviétiques	
A-28140	96
Uruguay	
I-41115	76
I-41144	80
A-1340	84
A-36794	99
A-39574	102
 V 	
Végétaux	
A-1963	85
Viet Nam	
I-41054	68
A-11654	88
A-1963	85
 Y 	
Yémen	
I-41072	71

Litho in United Nations, New York
05 31285 April 2005 - 1,235